



СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Віталій Портников | НОТАТКИ ЗА БЕРЕЗЕНЬ

САНКЦІЇ ПРОТИ КОЛОМОЙСЬКОГО



Березень був багатим на політичні події. Я пишу цей текст на тлі загострення на Донбасі, яке відібра-ло життя українських вояків. Продовжувалося протистояння держави із Віктором Медведчуком, відбулися навіть обшуки у його маєтку на Закарпатті й у офісі організації «Український вибір», кільком співробітникам якої пред'явлені звинувачення

у державній зраді. Й протистояння у справі активіста одеського Майдану Сергія Стерненка також продовжилося – й призвело до гучної акції протесту із сутічками біля офісу президента.

Однак, головною подією березня, що докорінно змінила саму українську політику, можна вважати американські санкції проти олігарха Ігоря Коломойського. Сказати, що ці санкції справили в Києві ефект політичного землетрусу – це означає навіть применшити значимість цієї події для політичного життя країни. Коломойський і досі залишається одним з найвпливовіших українських олігархів. Його вплив дещо змен-

стор.8

UKRAINIAN IT BLOG: HIRETERRA – ПОШУК РОБОТИ ТА ПЕРСОНАЛУ

стор.2

ШЕВЧЕНКІАНА РУСЛАНА ТЕЛІПСЬКОГО

стор.5

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДИТЯЧИЙ САДОК В БЕЙЕРІ

стор.6

ВЕЛИЧНА ЖІНКА — ЛЕСЯ УКРАЇНКА 150-а РІЧНИЦІ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ

стор.15

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Андрій Дубчак | FRONTLINER

НОВИНИ З ФРОНТУ



Руслан Хомчак.

29 березня – бойовики 7 разів порушили режим тиші – штаб ООС.

28 березня – бойовики 8 разів порушили режим тиші – штаб ООС.

27 березня – бойовики 11 разів обстріляли позиції українських військових – штаб ООС.

26 березня – четверо загинули, троє поранених українських військових поблизу селища Шуми (Горлівка). 10 порушень режиму припинення вогню.

30 березня – Росія нарощує війська поблизу державного кордону України на півночі, сході та півдні, повідомив головнокомандувач ЗСУ

стор.3

РОМАН ШУХЕВИЧ, ЄВРЕЇ УКРАЇНИ ТА МДБ СРСР

(За матеріалами книги Аліка Гомельського «Єврейсько-Українські відносини ХХ сторіччя») Переклад: Марина Найдіч

Роман Шухевич ніяким «оберштурмфюрером СС» (як запевняють супротивники УПА) і, тим більше, «гауптманом СС» (як стверджує посол держави Ізраїль в Україні, Джозель Ліон) не був. Батальйон «Нахтигаль», в котрому служив Р.Шухевич, не був підрозділом СС, а був частиною Абвера, тобто вермахту. Даних про участь Романа Шухевича в Шоа немає ані в «Яд Вашем», ані у істориків.



В кінці лютого – початку березня 2008 року Ізраїль відвідала група українських істориків і працівників

стор.10



UKRAINIAN IT BLOG

HIRETERRA – БЕЗПЕКА, КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ У ПОШУКУ РОБОТИ ТА ПЕРСОНАЛУ

Марія Дорош

У березні цього року у повну силу стартував проєкт Hireterra – нова рекрутингова платформа для пошуку роботи та персоналу. Співзасновники цього проєкту – Наталя Аньон та Ярема Кузишин, не перший рік працюють разом над соціальними і благодійними проєктами, такими як Hromada та фундація «Ангелик». Наталя має більше 19 років досвіду роботи в галузі підбору персоналу в IT-індустрії в компанії, яку вона створила, Ярема має 20-річний досвід в фінансовій сфері, в фінансуванні бізнес-проєктів, інвестиційних проєктів, кредитуванні бізнесів. На підґрунті свого професійного досвіду та спільних соціальних проєктів у Наталі та Яреми зв'язалась ідея створити продукт для людей, які цінують свою приватність та свій час.

Над запуском нової альтернативної платформи з пошуку роботи працює команда в Кремнієвій Долині і Києві, Україна. У середині січня було випущено бета-версію платформи, і на сьогодні платформа є живим, працюючим ресурсом.

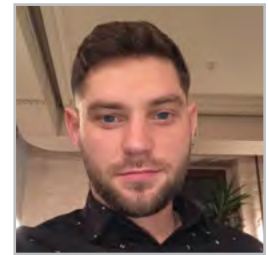
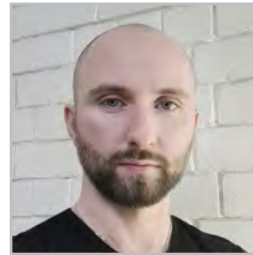
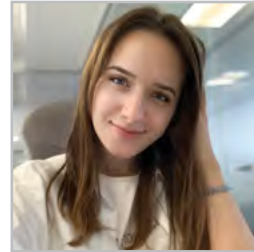
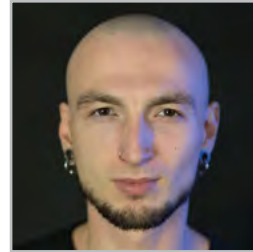
Платформа Hireterra – це прогресивний ресурс для пошуку роботи та персоналу, який захищає користувачів від тих проблем, з якими вони зіштовхуються повсякчас у процесі пошуку праці.

Щоб детальніше розібратися у перевагах Hireterra, варто спочатку



зрозуміти цільову аудиторію проєкту. Це, з одного боку – спеціалісти IT-індустрії, які знаходяться в активному або пасивному пошуку роботи, з іншого – рекрутери та рекрутингові агенції.

Засновники проєкту, перш ніж запускати його у розробку досліджували ринок, мали десятки інтерв'ю з рекрутерами та спеціалістами, що шукають роботу, отримали зворотній зв'язок від людей та зро-



зуміли, які вони мають проблеми та "болі" у процесі пошуку роботи та пошуку кадрів. Таким чином було створено платформу, яка передбачає інструменти для убезпечення користувачів від названих респондентами проблем.

Однією з найголовніших сильних сторін платформи для користувачів є те, що тут їм гарантовано захист і безпеку персональних даних, а забезпечення і збереження цієї при-

ватності є важливим питанням сьогодні в усьому світі. Другою перевагою є анонімність кандидатів: заповнюючи профайл, особисті дані користувача є скритими до того часу, поки сам він не відкриє профайл рекрутеру. Саме таким чином на Hireterra забезпечується захист кандидатів від гендерної, расової, етніч-

стор.7



UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

UKRAINIANFCU.ORG | 877-968-7828

ROCHESTER, NY | AMHERST, NY | BUFFALO, NY | CITRUS HEIGHTS, CA | FEDERAL WAY, WA | MATTHEWS, NC | PARMA, OH
PORTLAND, OR | RANCHO CORDOVA, CA | SYRACUSE, NY | VANCOUVER, WA | WEBSTER, NY | WESTWOOD, MA





Gabriel Travel

Туди, де співає душа!

У НАС ДЕШЕВШЕ!

Авіаквитки та відпочинок:
Київ, Варшава, Кишинів, та ін. міста

SALE SALE SALE

Відпочинок в Мексиці і на Карибах

(916) 348-3400



[Donbas Frontliner]
початок на стор.1

26 березня – Президент Зеленський затвердив Стратегію національної безпеки України. У тексті стратегії Росія названа воєнним супротивником України.

25 березня – 8 порушень режиму припинення вогню – штаб ООС

24 березня – Спостерігачі ОБСЄ зафіксували скупчення військової техніки бойовиків на аеродромі поблизу Луганська.

Читаючи окремо щоденні заголовки новин про російсько-українську війну важко щось побачити. Але, якщо збирати їх у один файл, то одразу з'являється певна картина і ритм. І зараз цей ритм дуже небезпечний. А ще він суттєво прискорюється.

Лише останнім часом – операції з поширення чуток та дезінформації про активізацію бойових дій та наступи (і це з обох боків фронту). Гучні заяви та звинувачення в бік України зі сторони «республік». Факти накопичення РФ військової техніки та військ, і не лише у «ЛДНР», а й поблизу прямих українсько-російських кордонів на півночі, сході та півдні. Нещодавнє тестування мобілізаційних резервів «ЛДНР». Вже майже регулярні загострення та смерті на фронті.

Зрозуміло, що перемир'я немає, та й фактично його не було. Було лише зменшення інтенсивності позиційних боїв, яка зараз підвищилася.

Але такого рівня загострення інформаційного протистояння, який спостерігається зараз, не було вже дуже давно. Чи переросте воно в щось більше – невідомо. Але сьогодні треба бути готовим до усіх варіантів розвитку подій. Слідкуйте пильно. Війна триває.

Задля регулярного інформування з фронту, як для української, так і для англомовної аудиторії, починаємо новий і дуже потрібний проект.

Donbas Frontliner – незалежне репортерське інтерактивне медіа про військовий конфлікт та гібридну війну РФ проти України. Репортери проекту будуть постійно фізично присутні на лінії фронту.

Дуже потрібна ваша допомога внеском, контактами, порадами, поширенням інформації про нас.

Деталі проекту Donbas Frontliner та долучитися можна тут:

<https://bigggidea.com/project/donbas-frontliner/>

Англомова версія проекту:
<https://www.andriy-dubchak.com.ua/ukraine-donbas-frontliner-reporters-project/>



Бійці на шахті Бутовка, що під Донецьком

FRONTLINER DONBAS

НЕЗАЛЕЖНЕ
ІНТЕРАКТИВНЕ
РЕПОРТЕРСЬКЕ
МЕДІА



ANDRIY DUBCHAK

Andriy Dubchak
photographer, journalist (based in Ukraine)
Tel.: +380-63-493-08-70;
e-mail: DubchakA@rferl.org
web-site:

<https://andriy-dubchak.com.ua/>
Facebook:
<https://www.facebook.com/andriy.dubchak>
Instagram:
<https://www.instagram.com/andriy.dubchak/>

НОВИНИ УКРАЇНИ

COVID-вакцинація в Україні



За даними МОЗ, загалом від початку вакцинальної кампанії щеплено 108,310 людей, із них одну дозу вакцини отримали 108,309 осіб, завершила вакцинацію (отримала дві дози) одна особа.

У МОЗ додали, що щеплення проводили 134 мобільні бригади з імунізації.

Станом на 20 березня до листа очікування вакцинації від COVID-19 записались 305,281 людина, повідомили у міністерстві.

24 лютого в Україні розпочалася планова вакцинація від коронавірусної інфекції. За день до цього до країни прибула перша партія вакцини від COVID-19. З Індії привезли 500 тисяч доз вакцини Covishield (індійська назва вакцини Oxford/AsstraZeneca).

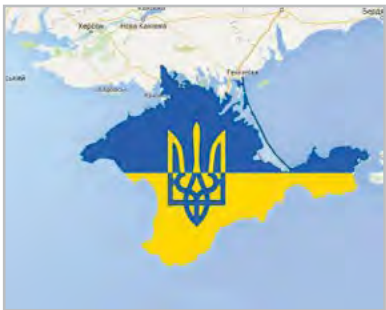
Перший етап вакцинації передбачає добровільне щеплення медичних працівників закладів, які працюють із хворими на COVID-19, мешканців та персонал будинків для людей похилого віку, а також військових на фронті.

ПРИ ПЕРЕТИНІ УКРАЇНСЬКОГО КОРДОНУ ТРЕБА ЗДАТИ ПЛР-ТЕСТ

Громадяни України, які повертаються додому з-за кордону, мають піти на самоізоляцію на 14 днів, незалежно від того, звідки вони повертаються. Чи це країна із зеленої, чи червоної зони за рівнем хвороби, йдеться в постанові уряду.

Ці правила діють також для іноземців при в'їзді в Україну.

Євросоюз: указ Путіна стосовно землі в окупованому Криму є незаконним



У Євросоюзі підтверджують політику невизнання незаконної анексії Кримського півострова Росією, це стосується і російських законодавчих актів щодо землі на окупованому українському півострові. Про це йдеться в оприлюдненій 23 березня заяві пресслужби Європейської служби зовнішніх дій.

«Указ президента Росії про додання більшої частини Криму та Севастополя до списку прикордонних територій Російської Федерації, на яких неросійські громадяни не мають права володіти землею, набрав чинності 20 березня 2021 року, через рік після його прийняття... Європейський союз не визнає цей указ і вважає набрання ним чинності черговою спробою примусової інтеграції незаконно анексованого півострова до Росії. Крим входить до складу України. Указ також є порушенням міжнародного гуманітарного права, оскільки це ще один крок на шляху до нав'язування російського громадянства на півострові. Це рішення призвело до свавільного позбавлення власності», – йдеться в заяві.

Із 20 березня 2021 року набув чинності указ президента Росії Володимира Путіна, який забороняє

«іноземним громадянам» володіти землею в більшості районів окупованого Криму – прибережних і прилеглих до материкової України.

З точки зору російського законодавства, громадяни України в Криму також потрапляють у цю категорію.

Президент Росії Володимир Путін 20 березня розширив перелік територій, земельних ділянок, які не можуть бути у власності у «іноземців» і «іноземних юридичних осіб» – до списку увійшло більшість районів анексованих Криму і Севастополя, а також Керч, Ялта, Євпаторія та інші прибережні міста півострова.

Заборона не поширюється на три райони Криму – Первомайський, Красногвардійський і Білогірський, ці райони не межують з материковою частиною України і не мають виходу до Чорного моря. До переліку також не увійшла Верхньосадовська сільська рада у Нахімовському районі Севастополя.

Японія вперше візьме участь в українських військових навчаннях See Breeze



Японія підтвердила намір взяти участь у багатонаціональних навчаннях на території України Сі Бриз-2021 і приєднатися до навчань Спільні зусилля-2021.

Про це домовилися міністр оборони України Андрій Таран і міністр оборони Японії Нобуо Киши, повідомляє прес-служба Міноборони.

Також глави військових відомств домовилися про проведення другого раунду українсько-японських консультацій з питань безпеки у форматі «2 на 2» восени цього року.

Справа Стерненка пішла в апеляцію



«29 березня до Одеського апеляційного суду надійшла кримінальна справа за обвинуваченням Сергія Стерненка та Руслана Демчука з апеляційними скаргами обвинуваченого, його захисника та з апеляційною скаргою заступника керівника Одеської обласної прокуратури на вирок Приморського районного суду міста Одеси від 23 лютого 2021 року стосовно Сергія Стерненка та Руслана Демчука», – йдеться в повідомленні.

23 лютого Сергія Стерненка засудили до 7 років і 3 місяців в'язниці з конфіскацією половини майна. Рішення виніс Приморський райсуд міста Одеси.

Після вироку люди тричі масово виходили на протест під Офіс президента та біля держдачі в Кончі-Заспі, де мешкає президент Володимир Зеленський.

20 березня громадськість прийшла під Офіс президента на акцію «Не чуєш? Побачиш». Вимагали відставки генеральної прокурорки Ірини Венедіктової, міністра внутрішніх справ Арсена Авакова. Під час акції розмалювали фасад, запалювали фаєри, вибили скло у дверях, запускали феєрверки.

Будівництво «Північного потоку-2» відновилось у водах Данії



Компанія-оператор будівництва газогону «Північний потік-2» Nord Stream 2 AG оголосила про відновлення робіт з укладення труб газопроводу в водах Данії. Як зазначається у заяві від 6 лютого, судно-трубоукладач «Фортуна» у цей день приступило до трубоукладки в водах Данії.

У Nord Stream 2 AG зазначили, що підготовка робота до укладення труб на цій ділянці розпочалася ще 24 січня.

Ще з 15 січня «Фортуна» мала право приступати до робіт з укладання труб газогону у виключній економічній зоні Данії. Очікується, що судно-трубоукладач завершить роботи в данських водах до кінця травня, а потім приступить до укладання труб в водах Німеччини, де будівництво триватиме до червня.

Російський корабель-трубоукладач «Фортуна», який буде «північний потік-2», опинився під санкціями США. Санкції запроваджені також проти російської компанії КВТ-РУС, яка є власником судна.

Після цього концерн Bilfinger SE вийшов з будівництва «Північного потоку-2», ставши першою німецькою компанією, яка залишила проект російського газопроводу.

В Одеський морський порт зайшли 4 кораблі НАТО



В акваторію Одеського морського порту 10 березня зайшли чотири кораблі другої постійної протимінної групи НАТО, повідомляв сайт Міністерства оборони.

«Усі вони пришвартувалися біля одного з причалів Одеського морвокзалу. До складу корабельної групи входять флагман – корабель забезпечення S. MEHMET PASA BMC Турецької Республіки, а також протимінні кораблі AYVALIK BMC Турецької Республіки, TAJO Кородівських BMC Іспанії, LUPU DINESCU MC Румунії», – йдеться в повідомленні.

За даними Міноборони, у кораблів НАТО заплановані спільні з BMC ЗСУ тренування в акваторії Чорного моря.

Друга постійна протимінна група НАТО – одна з морських груп швидкого реагування альянсу, яка складається з командного судна і не більше ніж 7-8 мінних тральщиків. Мета групи – пошук, виявлення та знищення морських мін, а також супровід кораблів і суден через мінні загородження.

Зеленський ввів у дію санкції щодо російських силовиків та пропагандистських сайтів

Президент України Володимир Зеленський ввів у дію рішення РНБО від 23 березня, яким запроваджуються санкції щодо 81 російської компанії та 26 громадян РФ терміном на три роки.



Під санкції потрапили 23 громадян РФ та 3 громадян Франції. Останні – депутати Європарламенту, які незаконно відвідали окупований Крим в 2020 році.

Під санкції потрапили, зокрема, заступники голови російського МВС, керівник служби контррозвідки РФ, начальник Головного управління з питань міграції РФ, інші чиновники МВС і міграційної служби, заступник міністра праці, керівники ФСБ, члени Ради федерації Федеральних зборів.

Санкції проти фізичних осіб передбачають блокування активів, заборони виведення капіталів за межі України; заборону участі у приватизації, оренді державного майна; відмову в наданні та скасування віз, а також застосування інших заборон в'їзду на територію України.

Санкції також запроваджені щодо 81 російської компанії. Серед них ЗМІ, страхові та будівельні компанії, зокрема Чорноморнафтогаз, виробничо-аграрне об'єднання «Масандра» та інші.

Так, передбачається блокування на території України російських видань Утро.ру, Газета.ру, Росія сьогодні, Лента.ру, ИТАР-ТАСС, ruxpert.ru, voicecevas.ru, ukraina.ru, smi2.ru, rt.com, jpgazeta.ru, asd.news, pikinform.ru, dnronlane.su, i-don.ru, rume-dia24.com, dnr24.su, rmnews.ru, howto-news.info, novosti.icu.

Санкції включають блокування активів, обмеження торгових операцій, запобігання виведення капіталів за межі України, інші санкції.

Крім того, рішенням РНБО виключені зі списку санкцій фізосіб, введеного в дію в 2018 році, Ігоря Івакіна – «міністра вугільної промисловості» терористичної організації ДНР. З списку санкцій юросіб виключаються дев'ять компаній, зокрема Керченський, Феодосійський, Ялтинський, Севастопольський і Євпаторійський порти.

Нагадаємо, згідно з рішенням РНБО, з санкційного списку виключені двоє громадян РФ – Олексій і Дмитро Миколайович Ананьєви. З переліку юридичних осіб, щодо яких введені обмежувальні заходи, виключене російське акціонерне товариство «Башкирська содова компанія».

Україна першою в світі легалізувала електронні паспорти



Верховна Рада України на своєму засіданні у вівторок, 30 березня, ухвалила закон про легалізацію електронних паспортів, який дозволяє їх використання на рівні з паперовими.

Україна стала першою державою в світі, яка їх узаконила.

Згідно з ухваленим законом, українці зможуть за допомогою е-паспорта та е-паспорта для виїзду за кордон посвідчувати особу та підтверджувати громадянство на території країни. Електронні документи, в яких також буде вказана інформація про місце проживання та код платника податків, формуватимуть безкоштовно за бажанням особи.

Водночас наразі використання е-паспортів для перетину державного кордону та в'їзду на тимчасово окуповану територію України чи виїзду з неї не передбачається.

ШЕВЧЕНКІАНА РУСЛАНА ТЕЛІПСЬКОГО

Коли кажуть – Людина з великої букви, то це в повній мірі стосується Руслана Теліпського, який все своє свідоме життя присвятив Т. Г. Шевченку, вивчаючи його спадщину, систематизуючи пам'ятники великому Кобзареві по цілому світу. Він шевченкознавець, фотограф-монументаліст, громадський діяч, мандрівник, країнознавець, волонтер і голівне, щирий патріот України. Руслан пройшов всю Україну, побував у понад 60 державах світу, зафіксував 1,700 пам'ятників Шевченку у 33 країнах на 5 континентах, провів більш як 200 мистецьких заходів, зустрічей і лекцій на шевченківську тематику. Він член 3 міжнародних оргкомітетів (Оттава, Рига, Лісабон) по спорудженню пам'ятників Кобзарю, засновник громадської організації «Так треба», волонтерського руху «Меценати для солдата» та благодійного проекту «Діти Небесного Легіону» для допомоги дітям загиблих воїнів.

Як видно, послужний список діянь вражаючий. Багатством не вистачило б і декілька життів, щоб його реалізувати. Однак, Руслан успішно справляється. Він супер-активна людина, постійно в дії, в пошуку, небайдужий до всього нового і прогресивного.

Наш кореспондент Мирослав Грех спробував розпитати Руслана Теліпського про його діяльність.

Мирослав (М.): Тарас Григорович Шевченко – це український Всесвіт. А Всесвіт не можна пізнати до кінця. В одному з інтерв'ю ви, Руслан, сказали, що все знати про Шевченка неможливо. Як ви думаєте, скільки ще незвіданого є в спадщині Кобзаря?

Руслан (Р.): Шлях пізнання Шевченка і шлях пізнання нашої України – це два паралельні шляхи, які часто зливаються воедино. І, як я вже казав, вивчити Шевченка досконало, пізнати його в цілому – неможливо. Завжди відкривається якась грань його життя і творчості, про яку ми ще не знали. І для кожного українця є свій Шевченко – близький і рідний. Дуже багато людей надихаються ним в своїй поставі, своїй творчості, ставлять в приклад Шевченка і намагаються дотримуватись його заповідей. Важливим є вивчати і знати те, що вже є відомим і напрацьованим, але не менш важливо відкривати Шевченка нового, незнаного. Ми знаємо, що не всі з його картин, його творів, збереглися. Під час заслання багато його доробок було знищено, захоплено. Багато людей ховало його твори, бо боялися тодішньої влади. З академічної точки зору, розвитку науки і історії вивчення триває. З другого боку, Шевченко є актуальний донині, надихає простих людей до творчості, до дії, відроджує дух і силу. Його могила, його пам'ятники, його твори дають стимул далі розвиватися, плекати нашу державу. Дуже приємно, що Шевченко був присутній серед учасників Революції Гідності на Майдані, і сьогодні присутній серед наших захисників на фронті. Шевченко далі надихає на створення його пам'ятників і в Україні, і за кордоном. Він був і є одним з найталановитіших людей світу, в якості поета, письменника, драматурга, критика, поліглотта, видавця книг, етнографа, мандрівника, громадського діяча, борця за правду і справедливості, волю і незалежність України. Він – уособлення унікальних здібностей і всіх людських чеснот. Шевченко став великим натхненником нашого народу, і цей народ надихнувся, щоб визволитися. Його Кобзар став другою настільною книгою після Біблії для багатьох українців. В грізні роки він воював разом з народом, щоб відновити українську державність. Навіть в найтяжчі часи Шевченко був разом з нами. Весь український народ, всі шанують його, вивчають, плекають його пам'ять, відкривають



2009 - Мінськ, Білорусь



Тарас мандрує



2020 - Шалетт-сюр-Луен, Франція



2015 - Рига, Латвія



2000 - Дрогобич



2019 Славута

численні пам'ятники, досліджують його по-новому.

М.: Ви перелічили багато сфер діяльності Шевченка, всі його здібності, а я десь читав, що він гарно

співав. Що Ви можете про це сказати?

Р.: Знаєте, я навіть половини не перерахував того, на що був здатний Шевченко. Він був – глиба. В свій

час він полюбив драматургію, театр. Коли повертався з Нового Новгородда познайомився з новим видом діяльності – почав писати замітки на театральну тему, критику. Він відчував тонку грань де була щирість, правда, а де була фальш. Також він любив співати, в нього був гарний баритон. Переважна більшість його творів покладена на музику. Самі його вірші дуже мелодійні. Мало хто знає, що він був трішки і архітектором, трішки і музикантом. Велике поле його діяльності, яке ще до глибини не досліджене.

М.: Настільки багатогранна була людина, це просто чудо. А ким для вас є Тарас Григорович Шевченко?

Р.: Для мене Тарас – це моральний авторитет і товариш, який своєю творчістю і діяльністю показав нам усім приклад самопожертви заради процвітання України. Тому його і вшановують наші земляки по всьому світу і спорудили не одну сотню пам'ятників. Але попри те – їхня загальна кількість ще й досі достеменно не підрахована. Саме тому я і стараюсь закарбувати на фотокамеру всі ці об'єкти особисто, щоб згодом видати для нащадків книгу з унікальним дослідженням про Кобзареву монументальну спадщину. Я усвідомлюю свою життєву місію і почуття власної причетності до суспільно-значимої справи – зберегти і популяризувати Шевченкіану з його безмежним надбанням! Так – це нелегко і майже нереально, бо ці пам'ятники розташовані всюди, і, нерідко, у найвіддаленіших селах України чи на інших континентах, інколи й за 10 тисяч кілометрів від хати, але «дорогу здолає лише той, хто йде»!

М.: Я хочу задати більш приземлене питання – Ви зафіксували сотні пам'ятників, побували в десятках країн – який на вашу думку є найгарнішим, який вам найбільше подобається?

Р.: Я не можу якийсь один виділити. Багато скульпторів віддавали кращі роки своєї творчості, щоб зобразити свого Шевченка, неповторного. Були різні школи в різні часи. Раніше, радянська влада, на жаль, закувала Кобзаря у свої пута, повністю відцензурувала «Кобзар» і використовувала його образ у своїй пропаганді цінностей: ставила пам'ятники і паралельно впроваджувала страшний Голодомор, відправляла у заслання, на каторги і розстрілювала наш цвіт нації. Інколи пам'ятники Кобзареві з того часу нічим не відрізняються від монументів комуністичним бовванем, а скульптори були змушені подавати Світоча нації нерідко як атеїста чи революціонера за «світле комуністичне майбутнє». Зараз з'явилося багато монументів Кобзарю у молодому віці, а також є пам'ятники діаметрально протилежні за попереднім змістом, де простежується навіть певна сакралізація образу Шевченка: тепер він постає навіть у вигляді пророка Мойсея, в якості ангела, апостола, патріція, чи, навіть, разом з Богоматір'ю. Таких різноманітних образів є дуже багато. Для мене в першу чергу є важлива сама наявність пам'ятника, сам символ присутності Шевченка. Є великі міста, де пам'ятники були встановлені за значні кошти, але вони поступаються за мистецькою вартістю сільським громадам. А є прості місця, де вони зроблені аматорами, здібними самоуками – але від щирого серця, і ці об'єкти теж варті уваги. Для мене вони не менш цікаві, дивовижні, бо ці пам'ятники об'єднували громади в Україні чи діаспорі в процесі спорудження. І коли я добираюсь до чергового пам'ятника, то таким чином я вшановую не тільки самого Шевченка і Україну, але схиляю

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДИТЯЧИЙ САДОК В БЕЙЕРІЇ

Мирослав Грех

Одна ініціативна українська молода жінка, яка живе в Сан. Хосе задумала створити український дитячий садочок. І її це вдалося. Наш кореспондент Мирослав Грех спробував взяти в Альони Цимбалюк інтерв'ю і довідатись як вона це зробила.

Мирослав (М.): Альона, наскільки мені відомо, це перший український дитячий садок в Каліфорнії. Скажіть, будь ласка, коли у вас появилась ідея його створити.

Альона (А.): Це була моя мрія. Чотири роки тому назад я приїхала з Києва до Америки. Два роки працювала в російськомовному дитсадку. Моя мати вже 25 років працює в дитячому садочку в Україні. Так що можна сказати, що це продовження сімейної традиції.

М.: Розкажіть докладніше, як ви його створювали?

А.: Я довго це обдумувала. Ми порадилися з моїм чоловіком Сергієм, взяли в рент двоповерховий будинок. На другому поверсі ми проживаємо, а на першому обладнали приміщення для дитячого садочку. Маємо кімнати для навчання, для ігор, для занять музикою, гімнастикою, малювання і ліплення, їдальню, спальню.

М.: Для провадження такого закладу треба мати відповідну освіту і досвід.

А.: Моя перша освіта – спеціаліст громадського харчування, тут, в Америці пройшла основні курси по роботі з дітьми. Досвід, як я уже розказувала, у мене є. 7 січня 2021 року я отримала ліцензію на відкриття дитячого садочку. Це був хороший подарунок для нас якраз на Різдво. З першого лютого цього року ми відкрилися. Працюємо всього два місяці. Зараз садочок відвідує 5 дітей, але перспектива є, плануємо розширитись до 12-13 дітей, щоб був собі такий середній сімейний український дитсадок.

М.: Чому український?

А.: Тому що спілкування і навчання в садочку проходить на українській мові. Це дітям дуже подобається, а особливо, їхнім батькам. Якщо діти щось не розуміють, розтлумачуємо їм по-англійськи. Є одна сім'я російськомовна, яка захотіла, щоб їхня дитина говорила по-українськи. На українській мові проводимо заняття з логіки мислення, математики, музики, ліплення, малювання, займаємось гімнастикою. Основний акцент робиться на вивчення української мови і літератури, головних дат української історії.

М.: Як називається ваш садочок?



А.: Садочок називається «Happy explorers preschool» Про українську назву ми ще не думали, це лише плани. Покищо ми працюємо коротким терміном, коли садочок розростеться, українська назва обов'язково з'явиться на його фасаді.

М.: Як вам вдалося залучити дітей в садок?

А.: До мене давно зверталися друзі, знайомі щоб доглядати їхніх дітей, і не тільки доглядати, але і навчати, виховувати. Так я наважилась на створення садочку. Сім'ї моїх підопічних живуть в м. Сан Хосе і околицях. Зараз зголосилася одна сім'я, яка приїхала з Ізраїлю і хоче, щоб її дитина вивчила українську мову.

М.: Яке у вас методичне забезпечення?

А.: Я маю багато підручників з

України, моя мама працює в Україні за програмою «Діти і ми у світі» і всі розробки по цій програмі я маю і намагаюсь їх реалізовувати. Моя сім'я відвідує Православну Українську церкву в Сан. Франциско, діти ходять в недільну українську школу при церкві і нам дозволяють користуватись матеріалами з цієї школи. Так що, методичних матеріалів нам вистачає.

М.: Це добре! Скажіть, а скільки коштує перебування в вашому садочку?

А.: Ми беремо 85 доларів на дитину за один день, або десь \$1,700-\$1,800 на місяць, в залежності від кількості відвідувань. Кошти ідуть на оплату оренди і обслуговування будинку, придбання обладнання, розхідних матеріалів, на закупівлю продуктів для харчування дітей. В нас 4-разове харчування: сніданок, полуденок, обід, вечеря. Їжа домашня, смачна, з включенням українсь-

ких традиційних страв.

М.: Ви одна працюєте в садочку?

А.: В основному всі обов'язки вихователя виконую я одна. Але в мене є один помічник, послуги якого я оплачую, є декілька волонтерів з діаспори. Мої діти допомагають мені. В мене є два синочки: Богдан – 8 років і Дмитро – 13 років. Після школи вони приходять і допомагають мені – Богданчик в іграх, перевдягається в різних казкових персонажів (наприклад, в Бетмана, Спайдермена, і інших) і грається з дітьми. Дмитрик відвідує секцію карате і показує старшим дітям деякі прийоми. Діти від цього в захваті. Дуже багато часу проводимо на свіжому повітрі, організовуємо різні прогулянки. Ми виконуємо всі санітарні норми: вдень вологе прибирання, ввечері, після занять, проводимо дезінфекцію приміщень, іграшок. Дотримуємось всіх антиепідемічних приписів.

М.: Мене турбує одне нескромне питання? Можна задати?

А.: Так.

М.: Чому Альона? Чому не Олена? Адже ж ви корінна українка.

А.: (сміється). Ну, якщо хочете, то називайте мене Оленою. Але краще так, як називали мене батьки. Імені ж не вибирають. Історія така: колись, там де ми жили, в Радянському Союзі була така шоколадка «Альонка», і коли я народилася батько сказав: «Хай життя моєї донечки буде таке солодке, як ця шоколадка», і назвав мене Альонкою. Ось так. Батьки мої теж корінні українці з Житомирської області.

М.: Ну добре, це, можна сказати, був такий ліричний відступ, до справи не стосується. А тепер скажіть, що вас, турбує, які є проблеми, чим допомогти?

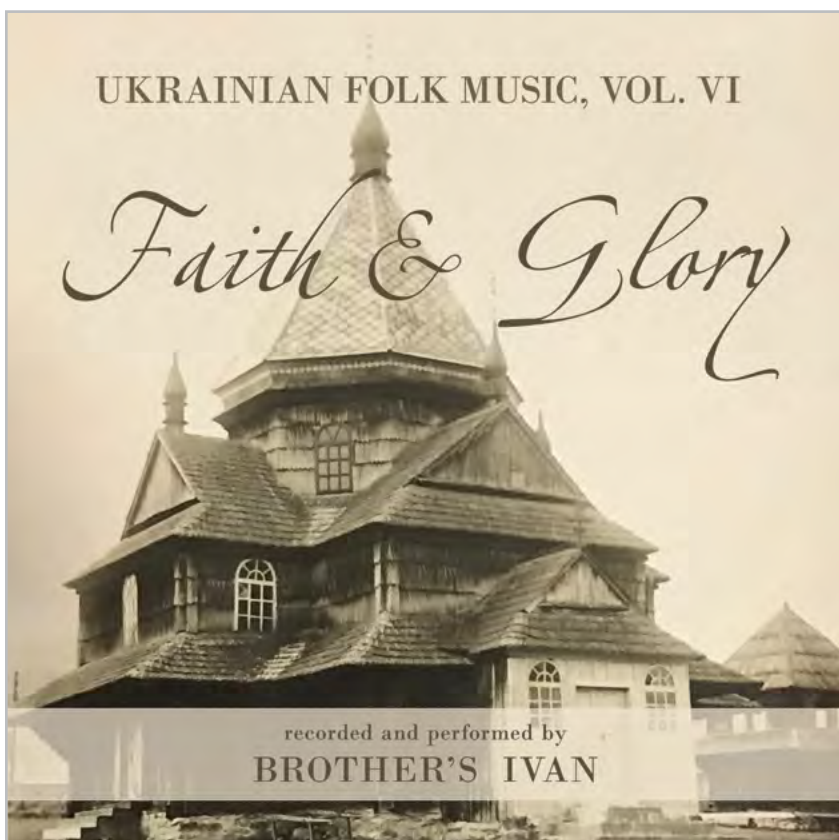
А.: Поки-що в нас проблема одна – потрібно збільшувати наповнюваність садочку, розширяти справу, потрібна хороша реклама. Ми даємо оголошення в російські садочки, хто хоче вивчати українську мову, хай переходить до нас. Зрозумійте одне, для мене це не тільки бізнес, це моє покликання, моє захоплення, я цим живу, і я хочу цю справу продовжувати і розвивати.

М.: То ви щаслива людина.

А.: Так, з відкриттям українського садочку я почуваю себе щасливою. І хочу зробити щасливими всіх своїх дошкільнят і їхніх батьків.

М.: Ну що ж, це просто чудово, радий за Вас. Хочу побажати вам успіхів, хай все вам вдається! А ми, в свою чергу, будемо підтримувати і допомагати вам чим тільки зможемо, бо Ви робите велику справу, пропагуєте українську мову, національні традиції, не даєте забути рідне коріння. Дякую вам за інтерв'ю!

А.: Дякую вам за підтримку!



PETALUMA
ENDODONTICS

Orest Balytsky D.M.D.

Diplomate, American Board of Endodontics



(707) 763-2170

orbendo17@msn.com

www.petalumaendo.com

[Шевченкіана Руслана Теліпського] початок на стор. 5

свою голову на знак поваги і до всіх митців, що творили Монументальну Шевченкіану. А також згадую незлим тихим словом і меценатів, ентузіастів і численні громади, до котрих пам'ятником прийшов наш духовний камертон нації. Бо це складний процес з побудови, хто не знає – той навіть і не уявляє! Тому мені також важливо дослідити історії появи усіх цих меморіальних творів Кобзаря. І для мене велика честь самому прислужитися появі нових пам'ятників – як от було, наприклад, з Оттавою, Рігою чи Лісабоном, тому їх сприймаю дуже близько.

Коли є вільна хвилинка, то я люблю відвідувати Львів і не оминаю їхній центральний пам'ятник, знаю авторів його, спілкуюся з братами Сухорськими. Також люблю спостерігати як люди інтегруються з Тарасовими монументами: фотографуються, роблять флешмоби чи цікаві посвяти та вечори пам'яті. А якщо п'єдестал невисокий – то і забираються щоби безпосередньо привітатись з Кобзарем. Приваблюють пам'ятники де Шевченко зображений в молодому віці, такий натхненний, так само є багато цікавих монументів де він виглядає старшим, зрілим. Як на мене, то всі вони цікаві і цінні, а один з них став моїм логотипом. Він називається «Тарас мандрує» і встановлений у рідному селі Кирилівка (нині – це с. Шевченкове, що на Звенигородщині) – на землі, яку сховався Тарас ма-

лими босими ногами...». Скульптор Анатолій Куш зупинив в скульптурі ту мить, коли малий сирота, переступивши поріг батькової хати, робить лише перші кроки у цей незвіданий світ – так і я мандрую та перебуваю часто в експедиціях по Україні і світу, щоб зафіксувати на камеру усі пам'ятники Шевченка. Але окрім експедицій, коли я часто користуюсь автостопом, я вже двічі подолав шлях до Тарасової могили пішки: з рідного Луцька (за 34 дні) і з прифронтового Слов'янська (за 28 днів). Загальна протяжність «Тарасового дороговказу» вже сягає понад 1,800 км, що був пройдений на території 15 областей України. Тому саме цей пам'ятник мені є дуже близьким за духом!

М.: Створення пам'ятників дуже затратна справа. Одна річ коли кошти на це виділяє держава, а інша, коли їх немає і люди повинні самі робити пожертвування, долати певні бюрократичні перепони. Що спонукає їх до цього?

Р.: В першу чергу – це любов до нашого Кобзаря, жага діяти, щось творити. Це дуже важливо, це унікально. Різні пам'ятники поставлені в середовищі різних людей, різних прошарків діаспори. Але перед тим, як поставити пам'ятник, ця любов до Шевченка має проявитися в серці не однієї людини, а в багатьох, щоб вони змогли об'єднатись і зрозуміти, що цим пам'ятником створюється

стор.14

Julivanna Music Studio



- Singing Lessons
- Vocal Technique
- Piano Lessons
- Auditions Coaching
- Find us on Facebook

TAKE LESSONS IN YOUR COMMUNITY (ONLINE OR IN PERSON)

julivannavoice@gmail.com

925-577-3078

50% OFF

First Voice or Piano Lesson

[Hireterra] початок на стор. 2

ної та іншої дискримінації, а рекрутерів – від претензій щодо упередженого ставлення та репутаційних ризиків на підґрунті дискримінації.

Останнім часом найбільшою потребою є підбір урізноманітнених працівників як за етнічною, гендерною та расовою ознакою, без будь-яких упереджень, а відібраних виключно за належними компетенціями, все це забезпечує Hireterra.

Не менш важливим для усіх, хто вже має роботу, розуміти чого вони вартують на ринку як спеціалісти, бо з плином часу та за обсягом задач не завжди можна об'єктивно зрозуміти наскільки справедливі умови праці, наскільки гідну матеріальну та нематеріальну компенсацію забезпечує поточне місце роботи. Завдяки анонімності платформи спеціалісти, що працюють, можуть зареєструвати свій профайл та «тримати руку на пульсі» без загрози негативних наслідків з боку свого роботодавця.

Для користувачів, які знаходяться в активному пошуку роботи, корисною буде ще одна функція платформи. На Hireterra буде створений динамічний рейтинг найуспішніших кандидатів, до якого система буде автоматично відносити тих користувачів, які отримують найбільшу кількість пропозицій. Такий топ надасть можливість іншим кандидатам передивитися їх профайли та допоможе зрозуміти на чому потрібно зробити акцент, що потрібно доопрацювати для підвищення своїх шансів отримати гарний офер.

Для рекрутерів головною перевагою платформи є те, що ті користувачі, які шукають роботу, є активними та відкритими для спілкування. Однією з проблем у рекрутерів на сьогодні є маленька конверсія відповідей. Рекрутери щоденно направляють сотні запитів та отримують мізерну кількість відповідей – близько 1,5-2%. Метою Hireterra, з-поміж іншого, є збільшити цей відсоток. На сьогодні вирішення цієї проблеми на платформі буде забезпечуватися таким чином: профайли користувачів, які не виявляють активності, не відповідають на запити протягом двох тижнів – деактивуються. Спеціалісти, які будуть реєструватися на ресурсі

будуть відразу знати, що головним правилом тут є активність, надання зворотного зв'язку.

Вирішуючи проблеми рекрутерів команда платформи також не оминувала питання лімітованого доступу. Підписка на ресурс буде надавати повний доступ до бази даних та комунікації з кандидатами. Співзасновники вирішили, що на платформі не буде таких обмежень, як різні рівні доступу, ліміти кількості повідомлень кандидатам, що притаманно платформам-конкурентам.

Щодо умов користування, платформа Hireterra надає можливість кандидатам приєднатися до ресурсу безкоштовно та пропонує лояльні умови співпраці для рекрутерів. Для корпоративних клієнтів є пакетні пропозиції з певною кількістю доступів, для невеликих компаній та індивідуальних рекрутерів є підписка, яка вартує \$99 на місяць та передбачає виплату певного відсотку. Також, на платформі мотивують кандидатів приводити інших людей за допомогою реферальної системи: якщо за запрошенням користувача на платформі зареєструвався новий кандидат, то після його найму платформа надає тому, хто запросив подарункову картку на \$500.

Ярема Кузишин зазначив, що платформа Hireterra є унікальною та не має аналогів на ринку, оскільки такі відомі пошукові ресурси як LinkedIn, Indeed, Glassdoor, ZipRecruiter, не забезпечують повною мірою зростаючих вимог користувачів: «Мій багаторічний досвід у фінансовій сфері теж був поєднаний із пошуком та підбором персоналу. Пошук спеціалістів передбачав кілька етапів і у процесі підбору, на жаль, у моєму користуванні не було подібних ресурсів – ресурсів, які економлять ваш час і ефективно, за заданими параметрами, надають перелік необхідних вам кандидатів».

Крім того, Ярема наголошує: «Ми пропонуємо нашу платформу користувачам, як середовище для безупередженого підбору персоналу, забезпечуючи найвищі стандарти захисту особистих даних, анонімності та конфідційності. У час турбулентних змін на ринках праці ми раді запропонувати альтернативу уже існуючим ресурсам. Адже економія часу та результативний пошук праці для спеціалістів з одного боку, та підбір найкращих кандидатів ре-

крутерими з іншого, є нашим найбільшим пріоритетом. Кожен з користувачів знайде тут переваги, якими зможе скористатись, коли для того виникне необхідність».

Ярема також поділився планами розвитку платформи та її функціоналу на майбутнє. Уже після найближчих оновлень Hireterra буде надавати рекрутерам аналітику ефективності їхньої роботи: внутрішню статистику щодо кількості людей, з якими вони контактували та відсоток найму. Для великих компаній, де є великий HR-відділ, це буде корисна інформація, адже, менеджер відділу зможе оцінити ефективність роботи команди.

Крім того, розробники Hireterra наразі працюють над такою функцією як парування/matching: вносячи потрібні параметри на платформу, рекрутер буде отримувати зі всієї бази даних оптимальний перелік кандидатів, топ-5 чи топ-10 спеціалістів, найбільш відповідних для вакансії. Ярема наголошує на тому, що Hireterra – це про автоматизацію праці рекрутера, це все про час та про ефективність.

Найближчим часом робота буде спрямована на залучення кандидатів на платформу, і цей процес відбувається вже зараз. Другим етапом є залучення рекрутерів та продаж доступу до готової бази активних користувачів.

Співзасновник Hireterra – Ярема, говорить про те, що даний проєкт має великий потенціал, адже сьогодні потенційний ринок IT в США – 2 млн спеціалістів та 50-55 тис. рекрутерів та рекрутингових агенцій, яким буде цікава нова платформа.

На сьогодні Hireterra – це альтернатива популярним платформам з пошуку роботу та персоналу в IT-індустрії, проте, це тільки перший крок. У майбутньому планується розширити охоплення галузей діяльності. Пріоритетними галузями, які охопить Hireterra в майбутньому є ті, в яких працює реферальна система за найм: це банківський бізнес, фінанси та страхування.

Усіх вас, шановні читачі газети «Громада», хто працює у сфері IT-технологій, запрошуємо відвідати нову платформу Hireterra та скористатися можливостями анонімного пошуку праці за посиланням: www.hireterra.com



КОЛИ ЗАКРИВАЮ ОЧІ

Коли закриваю очі вночі
виринають слова
десь із єдства
легкі і відверті
і стукають в серце –
відкрийся для світу
до білого цвіту,
в малиновім ранку,
що ступає на ганок
твого дому.
Прожени свою втому,
підними свої вії
хай рожеві мрії
налиються кров'ю
і стануть реальністю
життям і любов'ю.
Щоб твоє ремесло
розвивалось, цвіло,
щоб слова,
як ріка
вільно лились,
як щебіт пташини,
що рветься ввись
і падали вниз,
мов добіре зерно,
і проростали добром.
Щоб літом
пекучим незвично
у тіні
під пшеничним
снопом
ти ліг відпочити
і забувся
щасливим сном.

— Мирослав Грех



OKSANA MELNYK

\$500 donation to a charity of your choice for each home bought or sold with Oksana.



"Oksana was a pleasure to work with on my first house purchase, ensuring a worry-free and amiable process for all the parties involved. Resourceful and detail-oriented, she was quick to respond to any inquiries and provide all the updates necessary. Oksana wasn't shy to negotiate better terms for me as a buyer, which is extremely rare to come across in today's competitive market. Her knowledge and confidence in closing the deal got us through the escrow with no glitch. In a heartbeat, I would recommend her to anyone looking for realtor services

— Kat G.

"I wholeheartedly recommend Oksana. She helped me to close the deal on my first home in San Francisco. San Francisco real estate market is complex and inelastic. Oksana is very proficient, prompt and has all required skills to be successful. She guided me through the process, was accommodative of the situation and provided me all the necessary guidelines to get the deal right."

— Alexei B.

Oksana Melnyk

Realtor®

925.378.9777

oksana.melnyk@compass.com

DRE 01955526

All material presented herein is intended for informational purposes only. Information is compiled from sources deemed reliable but is subject to errors, omissions, changes in price, condition, sale, or withdrawal without notice. All measurements and square footages are approximate. Exact dimensions can be obtained by retaining the services of an architect or engineer. This is not intended to solicit property already listed. Nothing herein shall be construed as legal, accounting or other professional advice outside the realm of real estate brokerage. Compass is a licensed real estate broker. Equal Housing Opportunity.

COMPASS

[Віталій Портников: **НОТАТКИ за березень**] початок на стор. 1

шився під час правління президента Петра Порошенка, коли українська влада під тиском західних кредиторів змушена була націоналізувати «Приват-банк». Націоналізація стала відповіддю на побоювання, що крах банку Коломойського, в якому просто не було необхідних для виплат коштів, може привести до краху української фінансової системи – і після націоналізації державі довелося займатися оздоровленням банку за рахунок українських платників податків. Коломойський, який у перший період після революційних подій 2013-2014 років і початку російської агресії працював головою Дніпропетровської обласної адміністрації, був змушений залишити важливу посаду і виїхати з країни. «Покарання» Порошенка і власний реванш стали його головною політичною метою і він домогся свого за допомогою Володимира Зеленського.

Зеленського пов'язували з Коломойським роки спільних проєктів. Шоу «95 квартал», у якому Зеленський виступав в якості керівника проєкту і головної зірки, виходить саме на телеканалі Коломойського «1+1». Особливу популярність це шоу отримало, коли з кабаре, учасники якого жартували на життєві теми, перетворилося на політичний театр. Втім, головними мішенями цього політичного театру незмінно ставали опоненти Коломойського або ... влади, якщо Коломойський з владою домовлявся. Однак, справжній зліт Зеленського пов'язаний не стільки з цим політичним кабаре, скільки з серіалом «Слуга народу», в якому актор зіграв роль вчителя Голобородька, який несподівано став «народним президентом» України, розстріляв парламент і вигнав з країни місію Міжнародного валютного фонду. Саме цей серіал допоміг багатьом українцям повірити, що виконавець головної ролі може бути ідеальним президентом країни. А виходив фільм, зрозуміло, все на тому ж телеканалі Ігоря Коломойського.

Після перемоги Володимира Зеленського на виборах глави держави Ігор Коломойський повернувся

в Україну з Ізраїлю, де проживав останні роки. При цьому опоненти олігарха стверджували, що йому все одно довелося б покинути єврейську державу через численні антикорупційні розслідування, які проводяться проти нього в Сполучених Штатах і що Коломойський небезпідставно міг побоюватися, що Ізраїль видасть його за американським запитом. Тому перемога Зеленського на президентських виборах виявилася для олігарха не просто помстою Петру Порошенку, але і єдиною можливістю зберегти свободу, а Україна – єдиною країною, в якій Коломойський міг відчувати себе в безпеці.

Але, звичайно, просто відчуття безпеки Коломойському було мало. Зазвичай практично відсутній в публічних медіа бізнесмен дав після повернення в Україну десятки інтерв'ю, в яких заявляв про свою важливу роль в перемозі нового президента. Адвокат Коломойського Андрій Богдан очолив офіс Зеленського і на якийсь час став фігурою, яка практично монополізувала прийняття принципових рішень. Співробітники Зеленського, які вступили в конфлікт з Коломойським або були причетні до націоналізації «Приват-банку» – як, наприклад, секретар Ради національної безпеки і оборони Олександр Данилюк – негайно залишали президентське оточення. У новому парламенті близькі до Коломойського люди виявилися як у складі пропрезидентської фракції «Слуга народу», так і в групі «За майбутнє», яку очолив ще один важливий бізнес-партнер Коломойського Ігор Палиця.

Незалежно від того, як тепер розвиваються відносини Зеленського і Коломойського – зараз у Києві стверджують, що між ними вже немає порозуміння, хоча комунікація зберігається – Коломойський залишається найвпливовішим олігархом країни, що з'єднав в одних руках значний економічний, політичний та інформаційний ресурс. І в цей момент держдепартамент США оголошує про санкції проти олігарха.

Потрібно розуміти, що це – не рядові санкції. Всі попередні санкції проти українських політиків і підприємців приймалися на підставі спеціальних санкційних програм, які

попередньо затверджуються президентом США. Саме такого роду санкції були поширені на Віктора Медведчука, якого вважають головним лобістом російських інтересів в Україні, або народного депутата України Андрія Деркача, який оприлюднив записи розмов президента Петра Порошенка і віце-президента Джозефа Байдена.

Однак, Коломойський потрапив під санкції по «спрощеній процедурі» – тобто в результаті персонального рішення державного секретаря Ентоні Блінкена. Держсекретар скористався правом, наданим державному департаменту Конгресом – накладати санкції в разі, якщо той чи інший колишній або нинішній державний чиновник причетний до корупції або масштабних порушень прав людини.

Саме тому в рішенні державного секретаря, як головний пункт корупційних звинувачень проти Коломойського, згадується його діяльність в якості голови Дніпропетровської обласної адміністрації. Таким чином, у Вашингтоні розвінчують класичний український міф про безкорисливий патріотизм Коломойського, який вирішив допомогти Україні у важкі дні російського наступу.

Але заява держсекретаря зовсім не виглядає мемуарним текстом. Ентоні Блінкен заявив про стурбованість «постійними зусиллями Коломойського, що тривають до цього дня, щодо підризу демократичних процесів і інституцій в Україні – що є серйозною загрозою її майбутнього». І це вже може виглядати оцінкою політичної ролі Коломойського в останні роки і має викликати серйозну стурбованість не тільки у самого олігарха, а й у президента Володимира Зеленського. Тому що вся політична активність Коломойського в останні роки була пов'язана з підтримкою амбіцій Зеленського і зміцнення влади нового глави держави.

Однак, що думає про те, що відбувається сам президент України, ми не знаємо. Офіс глави держави виступив із заявою у власному телеграм-каналі, в якому подякував Сполученим Штатам за сприяння в боротьбі з олігархами – проте прізвище Коломойського в цій заяві згадано не було. Коли шведський

економіст Андерс Ослунд поцікавився в Твіттері у прес-секретаря президента Юлії Мендель, чому Зеленський, який говорить про боротьбу з олігархами, ні разу не згадав у цьому контексті Ігоря Коломойського, прес-секретар звинуватила співрозмовника в непоінформованості і «образі» на українську владу (Ослунд раніше покинув наглядом раду українських залізниць на знак протесту проти відмови від реформ). Але ніяких спростувань слів Ослунда Мендель не привела – тому що їх просто не існувало. І тільки згодом Зеленський згадав Коломойського серед інших олігархів, з якими треба боротися – звичайно ж, поруч з прізвищем Порошенка. Й при цьому підкреслив, що санкції не є важливими.

І тепер головне питання: що далі? Звичайно ж, найпростіша відповідь – Зеленський повинен кинути виклик Коломойському і продемонструвати цивілізованому світу і своїм співгромадянам готовність боротися з головним олігархом країни. Але це не так легко, як здається. Коломойський все ще є дуже сильним. Він може впливати на депутатів, міністрів, він контролює один з найпопулярніших телеканалів, який в будь-який момент може повернути свою пропагандистську артилерію і сприятиме подальшому падінню і без того невисокого рейтингу глави держави. До того ж Коломойський вже зараз в стані конфлікту з державою. Колишнім менеджером «Приват-банку» нещодавно були пред'явлені звинувачення в корупції, причому один з них – колишній перший заступник голови правління банку Антон Яценко намагався покинути країну на приватному літаку і його борт, як в детективному серіалі, змусили приземлитися в Києві після звернення керівництва Національного антикорупційного бюро. В Україні досі не знають, чи пов'язано затримання Яценка з готовністю Зеленського відмежуватися від Коломойського – або президент опинився під тиском антикорупційних структур і не хотів, щоб його звинуватили в потуранні корупціонерам.

НА ПРАВАХ РЕКЛАМИ

ВИКЛАДАЧ АНГЛІЙСЬКОЇ У ВАС ВДОМА

Lynn's School of English / Легендарна школа у нас в гостях

Lynn's School of English має легендарну репутацію в навчанні англійської мови. Розташована в Сакраменто, Каліфорнія, ця online/Zoom format школа навчає студентів по всій Америці і за кордоном.

Кажуть, що якщо ти потрапив в цю школу, то успіх гарантований. Та й сама директор підтверджує, що школа дає гарантії успіху. Двадцять років приголомшливих результатів, сотні успішних і вдячних випускників, черги в класи – незаперечний доказ того, що обіцянки повністю виконуються.

Ми зустрілися з директором цієї легендарної школи англійської мови Dr. Lynn Jensen.

– **Линн, ваша школа змінила життя багатьом сотням людей. Ви довгі роки є надією і гарантією успіху емігрантів. Всі знають, що якщо потрапити в вашу школу, то проблем з англійською не буде.**

– Дякую за вашу високу оцінку нашої роботи. Для нас це дуже багато значить.

– **З чого складається успіх студента і що ж відбувається у вашій школі, що гарантує успіх?**

– Успіх студента складається з двох, на перший погляд, дуже простих частин: регулярна «присутність» на уроках і регулярне виконання домашнього завдання. Все інше залежить від нас і нашої програми.

– **Що ж найважливіше в вашій програмі? Чому вона працює так ефективно?**

– У нашій програмі три найважливіші моменти: ретельно відібрані і роками створювані матеріали необхідні в житті емігранта; ефективна методика навчання і професіонали, які знають, як цю методику використовувати.

– **Звучить просто і разом з тим вражає. Кажуть, що ваша методика унікальна.**

– Я б не стала так говорити. Я знаю, що школи в Швеції використовують схожі методи. Суть в тому, що людина як би «занурюється» в той матеріал, який зараз вивчається. Наприклад, ми вивчаємо як спілкуватися в банку. Кілька уроків ми будемо у всіх видах повторювати, вимовляти, співати слова і вирази потрібні в банку. Повторювати поодиночі і всім класом, відповідати «біла дошки» і з місця, тренуватися з партнером і в маленькій групі. Після двох-трьох уроків (приблизно хвилин 30-40 з наших двогодинних уроків) і хвилин по 30 пару раз занять вдома, люди спокійно використовують 20-30 нових слів і 15-20 нових фраз не замислюючись. Та ще запам'ятовують два-три алгоритми, тобто формули ще на сотні фраз. Зауважимо, що ще менше тижня цьому вони не знали жодного слова, фрази, потрібної граматики.

– **Звучить приголомшливо.**

– Головне працює прекрасно. Тут неможливо не запам'ятати.

– **Чому ж всі не використовують цей метод? Це ж геніально!**

– Згодна що це геніально. Але працює це тільки в «наборі» зі справжніми професіоналами. Така робота вимагає прекрасного знання матеріалу, точне володіння методами тренування і серйозне знання людської психології.

– **Це те, що говорять про вас і всіх інструкторів у вашій школі ваші студенти. Кажуть, що ви навчаєте як запам'ятовувати, тренуєте пам'ять, «знімаєте бар'єри.»**

– Дякуємо. Ми раді що студенти це цінують і розуміють значимість нашої праці. Так, багато з тих хто у нас починав навчання скаржилися, що могли ще якось читати або писати, але боялися розмовляти.

– **Перше, що чуємо про вашу школу, це то що ви вчите саме розмовляти по-англійськи. А не просто читати або писати.**

– Так. Це вірно. Якщо людина не може використовувати те що вивчила, то яка ж в цьому користь. Особливо для емігрантів, яким розмова англійська потрібна як повітря. Розмовна практика і найрізноманітніші тренування під дуже пильним керівництвом і контролем учителя – це серце нашої програми.

– **А як бути, якщо хтось соромиться чи боїться?**

– Тут дуже важлива сама атмосфера в класі яку створюють наші високопрофесійні викладачі. Дуже важливо бачити кожного студента, розуміти його проблему і підтримувати його. При такому підході студенти розслабляються і «розцвітають» дуже швидко. Ми пишаємося тим, що у нас навчаються студенти будь-якого віку і будь-якої освіти.

– **Чи потрібно вміти говорити або писати російською, щоб у вас вчитися?**

– Ні. Досить вміти читати і розуміти російську. Цього достатньо. Ми всі розуміємо і частина з нас добре володіє українською.

– **Вимоги регулярної «присутності» на уроках і регулярного виконання домашнього завдання звучать досить просто. Тим більше, що ваші завдання дуже помірні. А в порівнянні з коледжем просто мало.**

– Уроки ми задаємо з розрахуну на те, що люди працюють, мають дітей і ще багато інших обов'язків. Ми вимагаємо приблизно годину-півтори уроків 5 разів на тиждень.

– **Цілком посильний обсяг роботи. Який вид домашніх завдань?**

– Домашні завдання в основному усні і ми вчимо і тренуємо студентів як робити уроки, ми вчимо їх вчитися.

– **Чи втрачається якість при навчанні через комп'ютер?**

– Є велика різниця між видами комп'ютерного навчання. У більшості програм ви отримуєте завдання, дивитесь записані відео і відсилаєте виконані завдання. Таке навчання дає набагато менші результати, а для низького і середнього рівня, це багато в чому втрата часу.

При вивченні мови для більшості людей **потрібен постійний контроль викладача і постійне тренування з викладачем.** Потрібен «живий» контакт. Це те, що ми і робимо. Ми ведемо справжнісінькі уроки, і студент в «живу» працює з викладачем. Наша програма – це звичайний, невеликий за кількістю людей клас зі зворотнім зв'язком, де всі бачать один одного, можуть розмовляти з викладачем і один з одним, можуть задати будь-які питання і можуть тренуватися з партнером. Все, як на уроці.

У нас багато років стоять черги в наші класи, але ми продовжуємо зберігати класи невеликими. **Ефективне тренування, це головне в нашій програмі.** Розмір класу для цього повинен бути невеликим.

– **Хочу уточнити. Це живий урок, а не запис вашого уроку, який студенти дивляться?**

Lynn's School of English

УНІКАЛЬНА ПРОГРАМА ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ, ПЕРЕВІРЕНА 20 РОКАМИ ПРАЦІ В АМЕРИЦІ.



- » ВИКЛАДАЧ У ВАШОМУ ДОМІ / УРОКИ ОНЛАЙН
- » З ВИКЛАДАЧЕМ / ZOOM ФОРМАТ
- » ТИСЯЧІ УСПІШНИХ ВИПУСКНИКІВ
- » ВСІ РІВНІ НАВЧАННЯ
- » ЗРУЧНИЙ РОЗКЛАД
- » ДОСТУПНІ ЦІНИ

Для безкоштовного тесту і з будь-якими запитаннями:

Дзвоніть: (916) 879-2892

Website: www.lynnjenglish.com

Facebook: @LynnsSchoolOfEnglish

Кількість місць обмежена.

– Ні-ні. Звичайно не запис. Це живий урок. Я веду урок в призначений час. Я розмовляю зі студентами, відповідаю на запитання, контролюю їхню роботу. Ми раз і назавжди відмовилися від «записаних» уроків. Вони безособові і дають набагато менше результатів.

– **Які головні переваги у форматі Zoom?**

– Перш за все, це значна економія часу для студентів. До півтори години в день! За цей час можна зробити всі уроки, включаючи listening. Крім того, набагато легше підлаштувати розклад занять.

– **Звичайно, зберігається 1,5-2 години на поїздку в школу. За цей час можна зробити всі уроки.**

– Так. Звісно. До того ж, контакт між викладачем і учнем набагато ближчий і ефективніший. У будь-який момент студенти можуть задати нам питання про домашнє завдання. Ми завжди на зв'язку і швидко реагуємо на всі запитання і проблеми.

Нам легше проводити додаткові заняття з тими, у кого є проблеми, так як нікому не треба витрачати час на дорогу.

– **Додаткові заняття? За додаткову оплату?**

– Ні. Це включено у вартість. Ми стежимо за кожним студентом, і, якщо треба, допомагаємо один-на-один.

– **Чи є недоліки у цього формату?**

– Традиційно ми приймаємо в школу всіх бажаних, хто готовий навчатися, дотримуючись правил нашої школи. Однак, є одна дуже важлива умова: студенти повинні вміти користуватися електронною поштою і бути здатними мінімально використовувати технологію.

– **Які рівні даються важче? Початкові чи вищі?**

– Безумовно початкові. На більш високих рівнях 99% студентів вже навчені вчитися, тим більше якщо вони наші студенти. До того ж більшість «старшокурсників» абодесь працюють, або навчаються в коледжі. У них є додаткова, велика практика крім нашої школи. Це підвищує якість навчання. Вони відразу використовують те, що ми практикуємо на уроці, отримують компліменти від колег і намагаються ще більше.

– **Чому ті, хто вчиться в коледжі,**



АВТО | ДІМ | ЖИТТЯ | ЗДОРОВ'Я | БІЗНЕС | COVERED CA



СТРАХУВАННЯ

IGOR & IRYNA SLOBODYANY INSURANCE AGENCY



(415) 480-0990 5301 Madison Ave Suite 204, Sacramento CA 95841

TRANSFER YOUR CREDIT CARD BALANCE & SAVE MONEY!

Переведіть баланси з інших кредитних карток, що мають високі відсотки, на нашу кредитну картку VISA та заощаджуйте!

0.00%

APR* FOR 12 MONTHS



Перейдіть до ukrainianfcu.org для повного графіку роботи і адреси відділень.

UKRAINIAN  **УКРАЇНЬСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ПРОПОНУЄМО ВСІ ВИДИ ПОСЛУГ!

- Чекові рахунки
- Ощадні рахунки
- Сертифікати
- Позики
- Кредити на Нерухомість
- Платіжні Картки VISA®
- Онлайн і мобільний банкінг

ЗАПРОШУЄМО ДО НАШИХ ВІДДІЛЕНЬ!

Citrus Heights, CA
7084 Auburn Blvd.
Citrus Heights, CA 95621
916-721-1188

Rancho Cordova, CA
11088 Olson Dr.
Rancho Cordova, CA 95670
916-894-0822

*APR is Annual Percentage Rate. Offer applies to balance transfers only and is valid beginning 1/1/2021 through 4/30/2021. UFCU will apply a 2.00% balance transfer fee at time of transfer. Promotional APR of 0.00% is valid for 12 billing cycles from the date of first qualifying transfer. After twelve billing cycles, a variable purchase APR will take effect based on member's credit score at the time of the balance transfer and will be applied to any unpaid outstanding balance. Variable APR will vary with the market based on the Prime rate. Existing UFCU Visa Credit Card balances do not qualify. New UFCU Visa Credit Card accounts subject to credit approval and/or co-signer. In some cases, UFCU may not be able to process a balance transfer request. Please see us for complete details. Membership eligibility required. Federally insured by NCUA.

[РОМАН ШУХЕВИЧ, ЄВРЕЙ УКРАЇНИ ТА МДБ СРСР] початок на стор.1

СБУ з метою ознайомитися з документами про участь Романа Шухевича в Шоа. Особливо влітку 1941 року, в складі батальйону «Нахтигаль» у вбивстві мирного єврейського населення міста Львова. Причиною цього стала заява директора «Яд Вашем» Йосипа Лапіда в ефірі радіостанції «Німецька Хвиля» про існування таких матеріалів в інституті. Під час зустрічі, керівництвом «Яд Вашем» було спочатку заявлено, що ізраїльська сторона не була готова передати документи, оскільки вони не були зібрані для цього до окремого дос'є. Однак пізніше, голова архівного відділу меморіалу, Хаїм Гертнер, зізнався, що такого дос'є не існує. І також заявив, що Йосип Лапід є політиком, а не фахівцем-істориком в цій галузі. Отже, його твердження про існування дос'є на Шухевича не відповідає дійсності.

Однак відомо, що за проханням Р. Шухевича була виготовлена під-робна метрика для єврейської дівчинки Ірини Райхенберг про те, що вона рідна дочка Романа та Наталії Шухевич.

З вересня 1942 до лютого 1943 Наталія Шухевич переховувала дівчинку у себе вдома. Коли у Львові стало небезпечно, для дівчинки виготовили нові документи на ім'я українки Ірини Василівни Рижко. Рік народження виправили з 1936 на 1937. За документами Ірина була дочкою загиблого радянського офіцера. Після арешту Гестапо Наталії Шухевич в 1943 році, Роману Шухевичу вдалося переправити дівчинку в притулок для сиріт в жіночому греко-католицькому монастирі Василянок в Пилипово, біля містечка Куликів за 30 кілометрів від Львова. Ірина перебувала там до кінця війни, пережила окупацію і Шоа. Після війни вона переїхала в Київ. В 1956 році Ірина послала



Шухевичфест-2017: Володимир Гуца, син врятованої родиною Шухевич єврейки Ірини Райхенберг (на фото – крайній зліва, в центрі – син Романа Шухевича Юрій-Богдан)



Юрій Шухевич з матір'ю і молодшою сестрою

настоятельці монастиря листа зі своєю фотографією. Ірина померла в Києві у віці 72 років. Син Р. Шухевича, Юрій-Богдан, зустрічався з її сином вже після смерті матері, в тому числі і на Шухевичфест-2017.

Кампанія СРСР з дифамації ко-



Юрій-Богдан Шухевич з батьком

лишнього командира батальйону «Нахтигаль» Теодора Оберлендера, а разом з ним, відповідно, і українського командира підрозділу – Романа Шухевича. Я оприлюднював і розсекречені документи КДБ і писав про те, чому і як проводилась пропагандистська кампанія СРСР проти Оберлендера. Цитую роботу Герберта Ромерштейна: «Розділяй і володарюй: кампанія дезінформації КДБ проти українців і євреїв».

«...Штазі повідомляла: «Майже щоденно ведуться розмови з членом Політбюро, відповідальним за агітацію на Заході, товаришем [Альбертом] Норденом або товаришем [Вернером] Ламберцем, секретарем Центрального комітету і головою комісії з агітації Політбюро». Альберт Норден був активістом комуністичної партії Німеччини з 1920 року, коли йому було 16 років. Під час Другої Світової війни він діяв в Сполучених Штатах як комуністичний пропагандист. У Східній Німеччині він був найгучнішим і найлютішим голосом проти Заходу за часів комуністичної диктатури.

В 1959 році він очолив наклепницьку кампанію проти федерального міністра по справах біженців в Західній Німеччині Теодора Оберлендера. Норден випустив книгу з закидами проти Оберлендера, і на прес-конференції у Східному Берліні 22 жовтня 1959 року Норден назвав Оберлендера політичним командувачем підрозділу «Нахтигаль», яке разом з німецьким Вермахтом билось проти Радянського Союзу. Це була правдива частина історії Нордена. Оманливою частиною було твердження, що ця військова частина була причетна до погрому євреїв Львова...».

Доповню цей матеріал документом з німецьких архівів, які свідчать про те, що станом на 31 травня 1943 року, Роман Шухевич був у

**[РОМАН ШУХЕВИЧ, ЄВРЕЇ
УКРАЇНИ ТА МДБ СРСР]
початок на стор. 1**

списку осіб, яких розшукувало Гестапо та СД на території генерал-губернаторства. Поряд із виділеним ім'ям Романа Шухевича також імена: Ярослава Старуха, Василя Сидора та Омеляна Грабця.

До уваги читачів фотокопії нещодавно розсекречених СБУ документів з архівів КДБ СРСР. Йдеться про план МДБ СРСР скористатися єврейською інтелігенцією міста Львова для розшуку Р.Шухевича і В.Кука, а також їх зв'язківців. Цей план датовано червнем 1949 року.

Хочу звернути увагу на кілька ключових точок в цьому документі:

1) «...Зафіксовано неодноразові випадки, коли Роман Шухевич та інші видатні оунівці консультувалися у лікарів єврейської національності» – тобто, перебуваючи у підпіллі,



Наталія Шухевич



Ірина Райхенберг



Наталія Шухевич. Фото з НКВС



Родина Шухевичей. Роман Шухевич (сидить на підлозі, другий зліва), Йосип – Зиновій (батько Романа) стоїть в верхньому ряду другий зліва, Романа – Євгенія (мати Романа) сидить в другому ряду третя зліва, на руках у неї молодший брат Романа, Юрій Шухевич, справа від неї Романа-Гермина (бабуся Романа), справа від неї Володимир (дід Романа)

Р. Шухевич (та інші члени ОУН) НЕОДНОРАЗОВО (виділяю це і підкреслюю!) зверталися по допомогу до єврейських лікарів. Це свідчить про те, що «кат єврейського народу» отримував медичну допомогу і ліки від євреїв. Роман Шухевич був достатньо відомою особою у Львові. Йому належала рекламна агенція, яка проводила час від часу такі нестандартні кампанії, про які потім говорило все місто. А ще Р. Шухевич був піаністом і часто акомпанував своєму молодшому брату-вокалісту на концертах. Є ще один момент: деякі єврейські лікарі повернулися з УПА в місто (зрозуміло, про свою службу там вони мовчали) і вони знали Шухевича ще з підпілля. Якби Шухевич насправді вбивав євреїв в роки Другої Світової війни, як це намагалися і намагаються довести жертви радянського агітпропу, то серед євреїв, які щойно пережили Шоа, зрештою знайшовся б хтось, хто вважав би своїм священним обов'язком допомогти знищити вбивцю і ката єврейського народу каральним органам СРСР, незважаючи ні на страх перед помстою УПА, ні на ненависть до радянської влади.

2) В документі вказано, що батько Романа, Йосип-Зиновій був «видатним адвокатом» і, з огляду на свою професію, був «добре відомим серед львівської інтелігенції» (в першу чергу, зрозуміло, єврейської). Насправді Йосип-Зиновій служив суддею, але це мало що змінює по суті. До речі, саме завдяки популярності Шухевичів в єврейському середовищі, їх родина була знайома з родиною Ірини Райхенберг.

3) Цинічне «...правильне та май-

стерне використання агентури з числа єврейської інтелігенції дає також можливість запобігати з її сторони дворушництву і зраді під час виконання наших завдань...» – перекладаючи з радянського жаргону на загальноживану мову, це комплекс заходів, винахідлива комбінація з брехні, підкупу, залякування погрозами самій людині і його родичам і друзям і т.д. і т.п. (в залежності від характеру і життєвої ситуації «об'єкта розробки»), якою робітники советіше гестапо планували змусити представників єврейської інтелігенції працювати на комуністів, і якою сподівалися попередити очікувані (саме так!) спроби саботажу їх вимог з боку їхніх примусових агентів. Зрештою, в цьому вони були великі майстри і фахівці...

4) Нехай українців не обурює той факт, що вербували євреїв для зради українських лідерів. І нехай євреїв не обурює той факт, що «заходи» ці планували й організовували офіцери МДБ з українськими призвищами. У комуністів не було національності, совісті, віри і шляхетності.

ПІСЛЯМОВА

За кілька місяців Роман Йосипович загинув в бою з загonom МДБ. Його захопленням займався особисто П. Судоплатов (так, саме той, хто в 1938 р. вбив засновника ОУН Євгена Коновальця в Роттердамі!). Я дуже сподіваюсь, що серед мого єврейського народу знайшлося не так багато зрадників і дурнів в справі Романа Шухевича, незважаючи на те, що МДБ-КДБ вмів «вмовляти» людей, схилати їх до співробітництва.



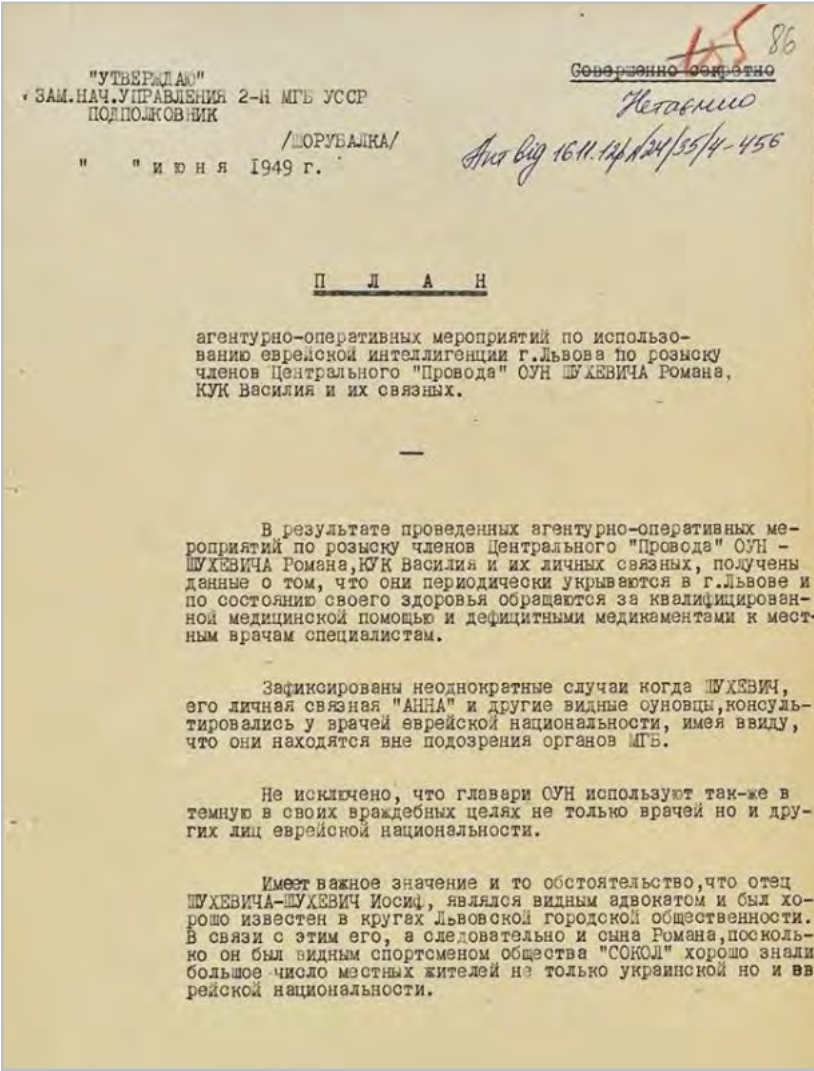
Witnessing. Serving. Communicating.

The San Francisco and Los Angeles Friends of Ukrainian Catholic University and the Ukrainian Catholic Education Foundation are so very grateful to our West Coast friends and donors for your support of UCU in these very challenging times! Your strong commitment to UCU's continued development is enabling Ukraine's best and brightest students to achieve academic excellence, experience spiritual growth and become tomorrow's leaders! "Because UCU understands that true education involves human formation, spiritual formation, and service to society as well as intellectual engagement, it has become a model for Catholic higher learning in the 21st century."

George Weigel, UCEF Advisory Council

Watch the university's story here.
To donate: [UCEF.org](#)

Ukrainian Catholic Education Foundation
2247 W. Chicago Ave.
Chicago, IL 60602
Tel: (773) 235-8462



ДЖЕРЕЛА:
<https://agasfer1326.livejournal.com/34012.html>
https://www.bbc.com/ukrainian/domestic/story/2008/03/080304_shukhevych_israel_oh

ДЛЯ ДІТЕЙ

ЯК КВІТЕНЬ ДО БЕРЕЗНЯ В ГОСТІ ЇЗДИВ

(Українська народна казка)

Колись давно зустрілися Березень з Квітнем, а Квітень тому й каже:
— Приїду, чекай, скоро до тебе в гості.

Сам визвався — без запрошення, сам у гості напросився! Не сподобалося те Березню, хоч і виду не подав. На тому й попрощалися.

От виждав Квітень слухну годину, зібрався та й поїхав возом у гості. А Березень заходився та такого наробив, що Квітень мусив додому вернути: сніг, мороз, завірюха — не можна возом їхати.

На другий раз знову поїхав Квітень до Березня в гості, та вже не возом, а саньми. Березень пустив тепло, сніг розтав, річки розлилися. Знову мусив вернутися Квітень. Дорогою зустрів Травня, йому й поскаржився:

— Скільки вже разів зриваюся їхати до Березня в гості, ніяк не доїду ні



возом, ні саньми. Поїду возом — зробиться зима така, що й осі пообмерзають, і колеса не крутяться; поїду саньми — теплінь стане...

А Травень і каже:
— Я тебе навчу, як доїхати.

Зроби так: візьми в

дорогу воза, сани й човен. Тоді, певне, доїдеш.

Послухав Квітень і, діждавшись слухного часу, зробив так, як порадив Травень. Їде саньми, а на санях віз і човен везе. Тоді Квітень кладе сани й човен на воза і їде далі. Став знову мороз і сніг —

Квітень знову поскладав човен і воза на сани. Далі розтав сніг, розпустило річки, не можна їхати ні саньми, ні возом. Тоді Квітень склав на човен сани й воза і поїхав ще швидше по воді. Приїхав до Березня в гості. А той і не чекає на нього.

Здивувався Березень та й питає:

— А хто тебе навчив, як до мене дістатися?

— Та спасибі Травню, порадив, як їхати.

Березень і каже тоді:

— Зажди ж ти, Травню, я ще тобі крильця обшмагаю.

Отож тому і тепер часто в травні березневі морози бувають, бо Березень ще й досі сердиться на Травня.

Розмальовка "Великодний кошик"



Великдень • кошик • паска • свічка • писанка • баська • вишиваний рушник

1	2	3		4		5		6	7	8
9				10	11			12		
13			14						15	
		16		17				18		
19			20				21			
		22		23		24				
25	26		27						28	
29		30		31				32		
	33					34				
35				36	37			38		39
40			41				42		43	
		44						45		
46							47			
				48		49				
50	51		52						53	
54		55		56				57		
58						59				

ВІДПОВІДІ ДО КРОСВОРД

1. Сامةць свині. 5. Трава, що відростає на місці скошеної або після випасання худоби. 9. Жаліяча комаха. 10. Електронна обчислювальна машина. 12. Селянин-кріпак або слуга кріпосника. 13. Шостий звук музичної гамми, а також нота, що позначає цей звук. 14. Спів. 15. В давньоєгипетській релігії — бог Сонця, творець світу. 17. Тринадцята літера грузинської абетки. 19. У давньому фольклорі германських і романських народів — дух у вигляді повторного бородатого карлика. 21. Те саме, що півники. 22. Нижня наволочка подушки, в яку насипається пух, пір'я і т. ін. 25. Первісна назва звука С в григоріанській сольмізації, яку пізніше замінив склад до. 27. Спортивна гра для двох або чотирьох гравців, що полягає в перекиданні ракеткою невеликого м'яча через низьку сітку від одного гравця до іншого. 28. Жак-... Кусто (французький дослідник Світового океану, фотограф, режисер, винахідник, автор великої кількості книг і фільмів, першовідкривач). 29. Трав'яниста рослина з довгим стеблом і великими квітками (переважно червоного кольору). 31. Невеликий ресторан, в якому напої та закуски споживають біля стійки буфету або за столиками. 32. Курортне селище на чорноморському узбережжі Кавказу в Лазарівському районі міста Сочі, за 18 км від центру. 33. У давній Русі — народні збори, що були вищим органом влади в деяких містах. 34. Одне з дванадцяти сузір'їв зодіаку. 35. Одиничний вектор. 36. Прилад для вимірювання глибини моря, річки тощо з борта судна. 38. ... Іван Мармароський (гора в Українських Карпатах, одна з вершин Гуцульських Альп). 40. (саме так, розм.). 41. Рід рослин, рослин родини бобових. 42. Глибока довга западина (переважно з крутими або прямовисними схилами), що утворилася внаслідок розмиву пухких осадових порід тимчасовими потоками. 44. Арвідас Ромас... (відомий радянський литовський баскетболіст). 46. Споруда, що розмелює зерно на борошно за допомогою вітряної, водяної, парової та іншої енергії. 47. ... Сіменон (франкомовний письменник бельгійського походження, один з найвідоміших представників детективного жанру в літературі). 48. Комуна у повіті Долж в Румунії. 50. (звукослідування, що означає крик зозулі.). 52. Копчене м'ясо (переважно свинячий окіст), попередньо просолене й приправлене прянощами. 53. Торговельна надбавка. 54. Вигада-на істота із «Володаря Перстнів» Толкіна. 56. Станція технічного обслуговування. 57. Великий адронний колайдер. 58. Пристрій для замикання дверей у приміщеннях, дверцят шафи, скринь, шухляд і т. ін. 59. Грошова одиниця Франції до введення у 1799 році франка.

1. У Західній Європі, Україні та Росії в 16-18 ст. — назва деяких закритих середніх і вищих навчальних закладів. 2. Художній фільм режисера Олександра Іванівського (кіностудія «Радянське кіно», 1928 р.). 3. Здивування, здогад. 4. Хімічний елемент (Ne). 5. Великий морський рак ряду десятиногих, що водиться в Атлантичному океані й ціниться за смачне м'ясо. 6. Міра земельної площі. 7. Згущена варінням смола. 8. Католицький монастир із належними йому володіннями. 11. Оксид або суміш оксидів, що утворюється на поверхні металів (сплавів) при підвищеній температурі на повітрі або в іншому середовищі, що містить кисень. 16. Звук, що утворюється періодичним коливанням повітря і відзначається певною висотою. 18. Поселення на південному сході Куби, сучасна провінція Гранма, поблизу якого 10 жовтня 1868 року Карлос Мануель де Сеспедес звернувся до народу з маніфестом «До співгромадян і до всіх націй», який закликав до боротьби проти іспанських колонізаторів. 20. Положення в шаховій партії, за якого король, що перебуває під ударом фігури супротивника, не може захиститися, і партія вважається програною. 21. Невідома величина. 23. Егоїст. 24. Мінерал класу сульфідів, бронзово-жовтого кольору. 26. Мітка, яку випікають на шкірі, рогах чи копитах свійських тварин. 28. Заселена іонійських в 11-9 ст. до н. е. область у центральній частині західного узбережжя Малої Азії (з прилеглими островами) між містами Фокея та Мілет. 30. Свійська тварина родини котятчих, що знищує мишей і шурів. 32. Бруд, що вкриває спітніле, довго не мите тіло. 35. Захворювання вуха, яке спричинюється паразитичними грибками. 37. Особа, яка заперечує кому-небудь у публічній бесіді, на диспуті, під час захисту дисертації і т. ін. 39. Фігура у танці. 41. Безліса рівнина, рівний, широкий простір; поле. 42. Знряддя, інструмент для різання, що складається з леза та ручки. 44. Харчовий продукт, що його одержують із молока при його сквашуванні й відокремленні сироватки. 45. Муніципалітет у Франції, у регіоні Лангедок-Руссільйон, департамент Гар. 48. Блиск націщеної, лакованої, змашеної і т. ін. гладкої поверхні. 49. Те ж саме, що ін'єкція в медицині. 51. Бойовий заклик під час атаки. 53. Струнний щипковий музичний інструмент, поширений у народів Кавказу та Середньої Азії. 55. Кілометр. 57. Воплі Відоплясова.

2		1		7	8			
	8			6	9	3	1	2
						7		
		7	8	2		6	4	
	4	2		1	3	9		
		5						
9	1	6	2	5			3	
			7	3		5		1

	2	7		1				
1	4					6	8	
6		9					7	1
					8			9
2	3		9		5		6	4
9			2					
4	6					3		8
	7	1					9	2
				4		7	5	

6	5	7	2	4	1	3	8	9
2	9	4	3	8	6	1	5	7
8	1	3	7	9	5	2	6	4
7	3	8	1	6	2	4	5	9
4	6	1	5	7	9	3	8	2
9	2	5	8	3	4	1	6	7
1	7	4	2	3	5	8	9	6
3	8	6	9	2	7	5	4	1
5	4	9	6	1	8	2	7	3

1	9	5	6	3	7	8	2	4
7	3	8	4	5	2	6	1	9
4	6	2	1	8	9	5	3	7
5	7	9	3	1	6	2	4	8
8	2	1	7	9	4	3	5	6
3	4	6	5	2	8	7	1	9
6	5	2	8	4	1	3	7	9
9	4	5	3	8	7	6	2	1

КНИГИ

«СИНІ ЕТЮДИ»
Микола Хвильовий

Микола Хвильовий — поет, майстер психологічної новели з елементами романтизму, один з основоположників пореволюційної української прози; член-засновник літературних організацій — «Гарт», ВАПЛІТЕ, «Пролітфронт». Перша збірка його новел «Сині етюди» дістала високу оцінку тогочасних літературних критиків. Перу М. Хвильового властива стильова само-

бутність, руйнування традиційних сюжетно-оповідних моделей української прози. Система розірваних фраз, уривчастість думки, своєрідна ритмізація прози — це ознаки його манери письма. Революційні події, хаос у країні, зневіра породжували нову особистість, людину з розколотою психікою. Письменник виокремлює людину з потоку історії, показує її психодуховне світосприйняття у той момент, коли вона перебуває у стані душевного розпаду, роздвоєності: прагне прекрасного, світлого майбутнього і розуміє власну приреченість. Митець протиставляє уявні і реальні епізоди, висвітлює проблему розбіжності мрії і дійсності; змальовує людину стражденню, бунтівну, яка перебуває у трагічній суперечності із зовнішнім світом.

У серії «Рідне» також вийшли друком збірки творів М. Хвильового «Я (Романтика)», «Вальдшнепи» та ін.

«КОХАННЯ ПІД ЧАС
ХОЛЕРИ»

Габріель Гарсія Маркес

«Як довго можна чекати свою любов?» На це питання Габріель Гарсія Маркес відповідає у романі «Кохання під час холери»: п'ятдесят три роки мучився своєю пристрастю Флорентіно Аріса, який у юності пообіцяв красуні Ферміні Дасе вічно кохати її. Та вона одружилась з іншим. Але все ж він домагається свого — і двоє літніх людей, які



окремо прожили свої життя, нарешті все ж з'єднуються. Вони здійснюють неймовірну подорож на кораблі під прапором страшною хвороби для того, щоб насолодитися своїм коханням, яке витримало випробування часом.

«ЗІВ'ЯЛЕ ЛИСТЯ. ІЗ ДНІВ
ЖУРБИ»

Іван Франко

Лірична драма І. Франка «Зів'яле листя» — це шедевр поетичної майстерності. Глибокий ліризм проникає в саму композицію книги. Пісні її — це три «жмутки» зів'ялого



листя. Розповідаючи про муки свого нерозділеного кохання, герой ніби розриває жмутки за жмутком, розкидає зів'яле листя своїх пісень, щоб воно, підхоплене вітром, щезло безслідно. Долаючи власну душевну травму, І. Франко зміг піднятися над нею, глянути на факти особистого життя очима художника, об'єктивізуватися від них. Ліричні пісні «Зів'ялого листя» він сам назвав найсуб'єктивнішими з усіх, що з'явилися у нас з часу автобіографічних поезій Т.Шевченка, але «найбільш об'єктивними у способі малювання складного людського чуття». У збірці Івана Франка «Із днів журби» виникає мелодія Франкових п'яти мотивів — пристрасті кохання, розлуки, страждання, провини, таємниці.

[Шевченкіана Руслана
Теліпського] початок на стор. 5

символ незламності нашої нації, що цей пам'ятник є возвеличенням нашого українського духу. І не важливо, чи є це мистецький проект, чи такий більш символічний, важливо, що там завжди була згадка про Шевченка, щоб громада опікувалася пам'ятником, завжди була активна в різних заходах, щоб були живі надії.

М.: Взагалі-то, яке місце посідають пам'ятники в царині культурної спадщини, зокрема, пам'ятники Шевченку?

Р.: Скульптор вкладає в пам'ятник свою душу, поет побачивши відкриття пам'ятника надихається і пише свої нові вірші, люди бачать і читають, і в них появляється потреба творити і шанувати творця. Це такий замкнений цикл. Тому пам'ятники — це такі маркери українства, які мають вплив і за кордоном. Люди пишуться Шевченком, знаючи, що він є гідним сином нашого народу, його провідником, репрезентантом нашої культури, нашого надбання, цивілізації, надії, нашої системи цінностей. Коли хтось з іноземців хоче

дізнатись про нашу сутність, наше походження, то він не може пройти повз Шевченка.

М.: Що скажете про об'єднавчу місію Тараса Григоровича?

Р.: Шевченко один з небагатьох, чи не єдиний, який до нині дійсно об'єднує всіх українців. Людей, які жили до нього, і сучасників він описував в своїй творчості, а також звертався до нащадків. Він написав книги, які дійсно варті рекорду Гіннеса. Вони актуальні і по сьогодні. Шевченко до нас з вами звертався в своїй поезії «і мертвим, і живим, і ненародженим землякам моїм». Це світова людина. Уявляєте, коли він написав цей твір, то йому було лише 31 рік. Як глибоко передав значення нашої нації, коли сказав: «...возвеличу малих отих рабів німих, я на сторожі коло їх поставлю слово». На основі Кобзаря українці вивчали мову, культуру, історію, наші традиції. Настільки він є актуальним сьогодні, закликає до відновлення нашої територіальної цілісності: «Борітеся — поборете, вам Бог помагає». Ось чому мені важливо усистематизувати усі монументальні маркери. Для мене це дуже цікаво і присвятив цій місії вже

20 років! Навіть маленьке погруддя, чи пам'ятний знак, чи могила-курбан з хрестом, чи верстовий стовп — все це має велике значення. Бо це об'єднує людей у цих місцевостях, які присвятили довгі роки життя зі вшанування Кобзаря, давали гроші, працювали фізично. Плекали свої мрії, щоб згуртуватись і об'єднатися, а також з образом Шевченка торували шлях до Незалежності. Тому всі ці пам'ятки важливі. Вони, часом, уособлюють біль минулого, хоча простенькі, але мають велике і символічне значення — гуртувати і надалі навколо себе національно свідомі сили!

М.: Ви відвідали багато міст і сіл в Україні, багато столиць і іноземних міст, в яких країнах, де є українська діаспора, ще немає пам'ятників Шевченку? Де варто було б їх встановити?

Р.: На мою думку, всюди, де є українська діаспора, повинні бути наші храми, школи, центри, ну і, звісно, й монументальні маркери — і не тільки присвячені Кобзареві. Проте, так вже історично у нас склалися, що саме пам'ятники Тарасові Шевченку є уособленням нашої незалежності, великих духовних

вартостей народу та багатівкової жаги до свободи! А закордонні монументи є ще й пропагандою нашої держави 24 години на добу. Для іноземця, котрий проходить повз монумент, з'являється прекрасна нагода насититися його енергетикою і дізнатись про нашу країну. Це один з найлегших способів пізнати душу нашого народу, зрозуміти нашу сутність, споконвічні прагнення та збагнути систему наших цінностей. Тому хотілося б щоб їх було більше, передусім в Азії, в Африці, на західному узбережжі Америки, зокрема, в Каліфорнії, Про це ми поговоримо далі...

(продовження інтерв'ю в наступному номері газети.)

11 квітня планується онлайн-лекція «Монументальна Шевченкіана» Руслана Теліпського для школярів Української Школи Сан-Франциско, а 17 квітня — онлайн івент, організований при сприянні громадської організації Громада.

[Викладач англійської у вас
вдома] початок на стор. 9

Йдуть в вашу школу?

— Коледж має прекрасні професійні програми. Що стосується англійської, тож там добре навчають письмової англійської: essays, твори. Розмовні програми в основному або дуже слабкі, або їх взагалі немає. Зазвичай, після 3-4 років навчання в коледжі, студенти виходять «німими». Вони бояться, а часом просто не можуть розмовляти. Вони не можуть пройти інтерв'ю на роботу, не можуть навіть нормально задати запитання. Щоб навчити людину говорити англійською, потрібна спеціальна програма, спеціальні методи. Це не станеться само по собі. Над цим треба працювати.

— Розмовна англійська — це те, чого ви дуже успішно навчаєте у вашій школі.

— Так. Тому студенти з коледжу часто йдуть вчитися до нас. І ті, хто вже працюють, теж приходять до нас щоб покращити англійську. Це на початку іммігранту вистачає «I'm looking for potatoes» або «I need help». А потім починається справжнє жит-

тя, в якому треба отримати роботу, зняти або купити гарне житло в хорошому районі, допомогти дітям з уроками. Без англійської все це просто неможливо. Англійська для іммігранта — це життя. Ми щасливі, що даємо людям цей найважливіший інструмент для життя тут.

— Чи можна зараз потрапити до вас в клас?

— Так. В якіс класи можна потрапити і зараз, якщо ваш рівень відповідає рівню класу.

— Як це можна дізнатися?

— Треба з нами зв'язатися по телефону, через наш вебсайт, або через Facebook і призначити безкоштовний тест. Після тесту, якщо у вашому класі є місце, то ви можете відвідати урок безкоштовно як гість.

— Безкоштовно?

— Так. У нас завжди студенти спочатку, коли починають вчитися, вирішують чи хочуть залишитися, а потім оплачують навчання. Для нас важливо щоб людина знала за що платити.

— Це чудове правило. Тобто якщо студент вирішив, що програма йому не підходить, то йому не треба платити за урок?

— Так правильно.

— Коли закінчується весняний семестр?

— Весняний семестр закінчується в кінці травня і на початку червня ми відкриваємо добре відомі літні, інтенсивні розмовні класи. У порівнянні з регулярним семестром в цих класах більше класної і менше домашньої роботи. Ще більше тренування розмовної мови і більше прослуховування матеріалу, і ще більше практики ніж у семестрі.

Наш наступний семестр, чотири рівні навчання, відкривається за планом, 23 серпня. Зараз ми повним ходом тестуємо студентів як для літнього так і для осіннього семестрів.

— Щиро дякую за ваш час і безцінну інформацію про вашу чудову школу. Сподіваємось на нові зустрічі. Всього вам доброго.

— Дякую вам за те, що запросили нас. Ми будемо раді допомогти.

Lynn's School of English
916-879-2892
www.lynnjenglish.com

[Віталій Портников: НОТАТКИ за
березень] початок на стор. 1

Але для самого Коломойського звинувачення на адресу його працівників — вже оголошення війни.

І Зеленському доведеться продовжувати цю війну. Тому що відмова від неї продемонструє американській адміністрації, що український президент не помічає очевидні політичні сигнали з Вашингтону. І тоді ці сигнали стануть ще більш ясними і можуть торкнутися вже діючих державних чиновників. Ну і, звичайно, без розуміння і адекватного реагування на ці сигнали президент України може навіть не мріяти про взаєморозуміння і контакти з президентом США.

ВЕЛИЧНА ЖІНКА — ЛЕСЯ УКРАЇНКА

**Аліна Ільчук, співачка,
викладачка вокалу,
музикознавиця**

25 березня, 2021 року

Наприкінці лютого мені пощастило долучитися до святкування 150-ї річниці з Дня народження геніальної поетеси та мислительки Лесі Українки, яке відбулося завдяки спонсорській підтримці управи Українського культурного осередку м. Лос-Анджелес на чолі з Волтом Зозулею. Інформаційну підтримку заходу забезпечило Генеральне консульство України в Сан-Франциско та, зокрема, Генеральний консул України в США Дмитро Кушнерук.

Концертну програму “Велична жінка — Леся Українка”, до якої увійшли уривки документальних фільмів про життя поетеси, читання її поезій, листів, пісні та романи, хореографічні номери, ініціювала та зрежисувала талановита членкиня осередку Вікторія Кузіна у співпраці зі своєю колегою та однодумницею Асею Горською. У концерті були залучені представники творчої інтелігенції зі США та України.

Із надзвичайною теплою і високою акторською майстерністю відтворила образ поетеси акторка Галина Стадник. Прочитані нею Лесині вірші вразили глибоким розумінням величності та водночас трагічної долі поетеси. Завдяки акторському таланту п. Стадник, образ Лесі ожив, а її незламний дух витав у повітрі, спонукаючи до роздумів про неосяжне і вічне.

Тонкою грацією постала на сцені танцюристка Оксана Верлан з хореографічною постановкою “Душа”, що пронизливо-делікатно вплела у виставу розповідь про нерозділене кохання поетеси до Сергія Мержинського, чий листи, з Лесиних слів, «завжди пахли зів’ялими трояндами». Підсилило танець проникливе читання Лесиних листів Асею Горською.

Любовна лірика поетеси була представлена романсом українського класика Миколи Лисенка “Не дивися на місяць весною”. Мені приємно було виконати цей романс у супроводі відомого піаніста і лектора Пітера Грюнберґа. Цей вірш Леся називала “Романсом”, і великий Лисенко, відчувши душевні пориви поетеси, створив ніжну мелодію, яка сповна відтворила сум і радість минулих зустрічей закоханих людей. Ліричні твори Лесі Українки привертали увагу багатьох знаменитих композиторів, та слід зазначити, що Микола Лисенко перший із композиторів, хто почав писати музику на Лесині слова.

Два найбільш знахих романси на слова Лесі Українки “Смутної провесни” Миколи Лисенка і “Стояла я і слухала весну” Кирила Стеценка виконала співачка із Києва Людмила Фенюк-Яницька у супроводі піаністки Роксолани Кречковської. Дзвінкоголосе сопрано п. Фенюк-Яницької перенесло слухачів на рідну блакитнооку Волинь — малу батьківщину поетеси, яку вона оспівувала до останніх днів свого життя і який присвятила свою безсмертну “Лісову пісню”.

Крилате “Contra Spem Spero!” пе-



1. Аліна Ільчук (сопрано), Пітер Грюнберґ (фортепіано); 2. Людмила Фенюк-Яницька (сопрано), Роксолана Кречковська (фортепіано); 3. Ася Горська і Вікторія Кузіна; 4. Галина Стадник; 5. Оксана Верлан; 6. Маргарита Кузіна (сопрано), Михайло Богомолів (фортепіано); Фото: Олег Харченко

реконливо прозвучало з уст американської акторки Медісон Маціас, адже Лесині твори перекладені багатьма мовами світу і, зокрема, англійською.

Справжньою окрасою свята стала талановита молода співачка Маргарита Кузіна. Її ніжне сопрано передало цілий ряд мальовничих образів Лесині поезії у пісні “Вечірня година” композитора В. Вороб’я, яку закомпанував співацький піаніст Михайло Богомолів. Приємно, що молоде покоління емігрантської молоді знає і шанує корифеїв української культури. Саме за такими дівчатами і юнаками майбутнє нашої нації.

Найпотаємніших струн душі торкнулося слухачів повнозвучне оксамитове мецо-сопрано Асі Горської.

Її бездоганне виконання романсу “Єсть у мене одна” М. Захарченка під фортепіанний супровід Михайла Богомолів було щирим і зворушливим.

Необхідно зазначити, що концерт супроводжувався англійськими субтитрами, що допомогло зрозуміти виставу поколінню дітей і молоді, які навчаються української мови у США, а також розширило коло глядацької аудиторії і дозволило популяризувати нашу культуру серед англомовного середовища поціновувачів України. Немалих зусиль до цього доклали перекладачі Люба Кеске, Др. Олексюк, Ольга Старов і Максим Кузін, а також технічні редактори субтитрів Єлена та Аркадій Проценко. Високопрофесійну відеозйомку та

звукорежисуру вечора забезпечив Євген Горський.

ВідеOVERсія концерту є на Ютуб каналі та Фейсбук сторінці Українського культурного осередку (Ukrainian Culture Center Los Angeles) і може використовуватися вчителями на уроках української мови та літератури як в Україні, так і в школах українознавства у діаспорі.

Літературний феномен Лесі Українки — унікальний. Її твори були насущними на зламі 19-го і 20-го століть, вони не втратили своєї актуальності й сьогодні.

Українська громада Каліфорнії вдячна Українському культурному осередку м. Лос-Анджелес за проведення святкового концерту присвяченого вшануванню пам’яті величності жінки — Лесі Українки.

ОГОЛОШЕННЯ | ANNOUNCEMENT

Для розміщення реклами, оголошень та інших повідомлень звертайтеся info@hromada.us

To place ads and other announcements, please contact info@hromada.us

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ | DISCLAIMER

«Громада» існує для обслуговування потреб української громади Сан-Франциско та всіх, кого цікавить українська історія, культура і українські новини. Ми резервуємо за собою право на відмову друкувати будь-які матеріали. Газета «Громада» не може нести відповідальності за достовірність публікацій третіх осіб.

«HROMADA» exists to serve the needs of our Ukrainian community of San Francisco and all those interested in Ukrainian history, culture and Ukrainian news. We reserve the right to refuse to print any materials. «Hromada» newspaper cannot be held liable for the reliability of third-party publications.



Alexander Stoykovich
Business Development Advisor
info@riseserv.com

RISE SERVICE

Do you need a Developer for your website?

Now is the time to get more sales through your website, sharpen your digital presence, and expand your market footprint.

Text "Consultation" to the number below and we will get in touch with you shortly.
+1 (415) 735 6706
Affordable website and Web Application development with Node.js, React, Laravel and Data Visualization.
Visit [Riseserv.com](https://riseserv.com)

ПОДІЇ / EVENTS 2021

КВИТЕНЬ/APRIL

Нд/Su	Пн/Mo	Вт/Tu	Ср/We	Чт/Th	Пт/Fr	Сб/Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	28	29	30		

4 КВІ/APR

ВЕЛИКДЕНЬ
[за Григоріанським календарем]

17 КВІ/APR
МОНУМЕНТАЛЬНА ШЕВЧЕНКІАНА РУСЛАНА ТЕЛІПСЬКОГО

Hromada
Де: ON-LINE
Коли: Субота / Saturday 1PM PST
Автор - Руслан Теліпський: шевченкознавець, що відвідав особисто та сфотографував понад 1,400 пам'ятників Кобзарю по всій Україні та у більш як 30 країнах світу на 5 континентах планети.
Провів понад 50 своїх фотовиставок та лекцій за кордоном на тему монументальної спадщини Кобзаря. Засновник пішої патріотичної паломницької ходи під назвою "Тарасів Дороговказ".
<https://www.facebook.com/events/735827287085460/>

25 КВІ/APR

ВЕРБНА НЕДІЛЯ
[за Юліанським календарем]

12 ЧЕР/JUN
UKRAINIAN BON-FIRE "VATRA" 2021 | SAN FRANCISCO

Ukrainian American Coordinating Council

Де: Ocean Beach, San Francisco, CA 94121
Коли: Субота / Saturday 8 PM – 1 AM
Fifth Annual Ukrainian Bonfire "Vatra"
Join us for Sand, Sun, Volleyball, Bonfire/Vatra, Roasting Marshmallows, Singing and Music! You bring the Picnic Blanket and Basket. Tickets will include the Fire, Chips, Kovbasa, Roasted Fire Potatoes with Bacon (Pechena Kartopla) Hot Dogs, Smore's Water and Good Company! We will provide roasting sticks for all!
Kid Friendly activities for 4-14. No Host Pyvo and Soda.
Bring some warm clothes for when the sun sets.
\$15.00 Adults, \$5.00 Students 12-18 (Includes College Students with ID), Kids 0-12 Free.
<https://www.facebook.com/events/590260465110881/>

22 СЕР/AUG
UKRAINIAN DAY IN GOLDEN GATE PARK

Ukrainian American Coordinating Council
Де: Speckels Temple of Music (Bandshell), San Francisco, CA
Коли: Вівторок / Tuesday 1PM
Concert Celebrating the 30th Anniversary of Ukraine's Independence with the Golden Gate Park Band 139th Season!
FREE TO THE PUBLIC!

18 ВЕР/SEP
«ГРОМАДА» БЛАГОДІЙНА ГАЛА

18 ГРУ/DEC
МИКОЛАЙ ПРИХОДИТЬ ДО ДОРΟΣЛИХ / БЛАГОДІЙНИЙ ВЕЧІР

2 ЖОВ/ОСТ
HONCHARENKO'S PARK UKRAINA MEMORIAL

INSURANCE

Igor and Iryna Slobodyany

Phone: (415) 480-0990

СТРАХУВАННЯ

HOME | AUTO
RENTAL | RENTERS
BUSINESS | LIFE

5301 Madison Ave. Suite 204,
Sacramento, CA 95841

PANAKHYDA HIKE AND PICNIC
Ukrainian American Coordinating Council
Де: Garin Regional Park, Eas Bay Regional Park District - Hayward
Коли: Субота / Saturday 11 AM
Honcharenko's Park Ukraina, California Registered Historical Landmark #1025. The Rev. Father Agapius Hocharenko (1832-1916). Panakhyda Requiem Memorial service, hike and picnic.

13 ЛИС/NOV HOLODOMOR REMEMBRANCE DAY
Ukrainian American Coordinating Council
Де: Koret Auditorium, Main Branch of the Public Library, San Francisco, CA
Коли: Субота / Saturday 2 PM
Remembering over 10 million Victims of the Genocidal Famine of 1932-1933 in Ukraine

Ви можете підтримати нашу газету, якщо зробите одноразовий PayPal внесок чи виставите повторний щомісячний внесок і якщо перейдете на сторінку після сканування QR коду. Газета «Громада» є некомерційною організацією з правом на списання 501(c)(3) податків.



You could support our newspaper by following QR code to PayPal link where you could make one time payment or reoccurring mothly payments. Newspaper Hromada is a tax-deductible 501(c)(3) non-profit organization.